108STE JAARGANG — NO.: 122 VRIJDAG 31 MEI 1991

AMIGOE

VANDAAG

- Gitarist Luis Zea concerteert op 5 juni p.2
- Ook Demei argwanend over Kodela-rekeningen p.3
- Premier Nelson Oduber eveneens onderscheiden p.5
- NAOC organiseert olympische loop p.7



ODUBER
...onderscheiding...

Anti-rookdag: rokers hebben er tabak van...

Columbia morgen lucht in:

Met mensen en ratten, kwallen

CAPE CANAVERAL - Dertig witte ratten en 2.478 kwallen krijgen binnenkort hun ruimtedoop als zij voor een negendaagse medische onderzoeksmissie aan boord van het ruimteveer Columbia gelanceerd worden.

Technici van de NASA, het Amerikaanse Ruimtevaartbureau, stouwden donderdag de spaceshuttle vol voedsel voor de ratten, de kwallen en de zeven astronauten, die als alles goed gaat zaterdag de ruimte in geschoten worden.

De ratten en kwallen werken mee aan een onderzoek naar de invloed van ruimtevluchten op het hart, de botten en andere vitale systemen. Met de uitkomsten hopen wetenschappers het langdurige gewichtsloze verblijf van astronauten in de ruimte gezonder te kunnen maken.

Vrede in Angola



■ LISSABON - *In de Portugese hoofdstad wordt het bestand voor Angola vandaag (vrijdag) officieel bezegeld. Aan de vooravond van de ondertekening van de overeenkomst verscheen de Angolese president Jose Eduardo dos Santos (rechts) samen met de Portugese minister president Cavaco Silva (links) voor de pers.*

Aanklagers in Miami-proces:

Noriega was op loonlijst CIA

MIAMI - Amerikaanse aanklagers in het proces tegen Panama's voormalige sterke man generaal Manuel Antonio Noriega hebben donderdag verklaard dat Noriega voor de Amerikaanse inlichtingendienst CIA spioneerde en daarvoor betaald werd. Dit blijkt uit documenten voor het proces tegen Noriega die in de Verenigde Staten voor de rechter moet verschijnen.

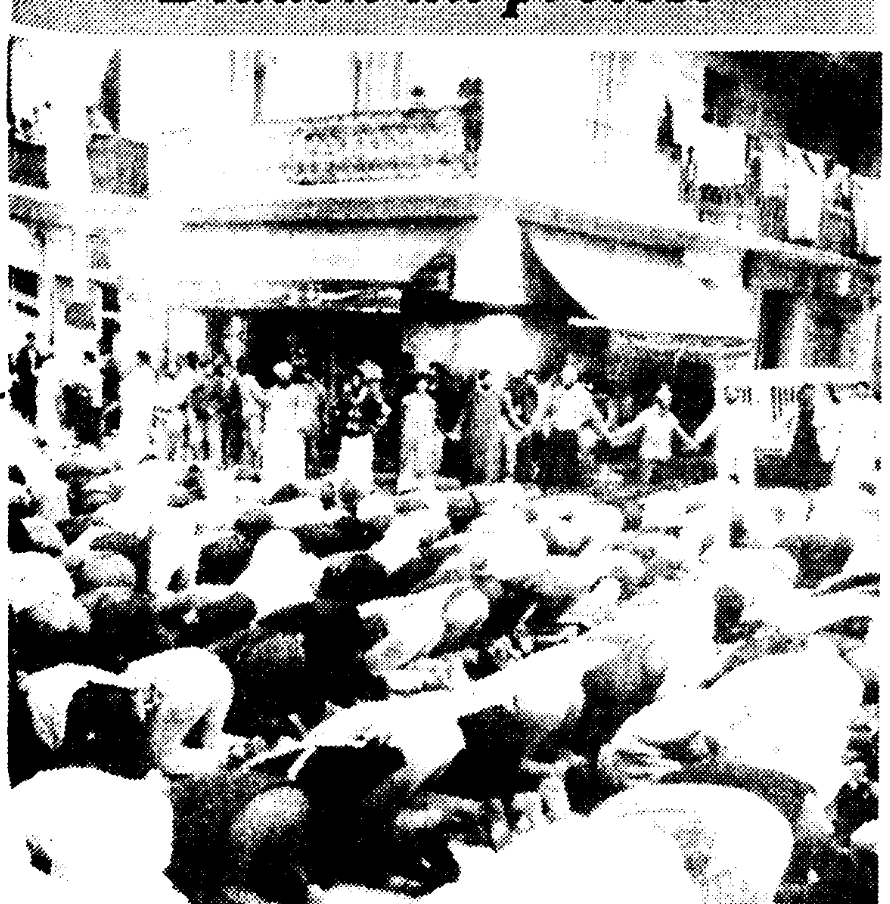
Volgens de federale aanklagers ontving Noriega 300.162 dollar. Ze voegden er aan toe dat Noriega's eigen omschrijving van zijn betekenis voor de Amerikaanse inlichtingendienst enigszins was "opgeblazen". Noriega had eerder verklaard gedurende een aantal jaren meer dan elf miljoen dollar van de Amerikaanse regering te hebben ontvangen voor bewezen diensten. Noriega komt 22 juli voor de rechter wegens beschuldiging van handel in drugs en het witwassen van geld.

De aanklagers zeiden dat Noriega in de jaren zeventig informatie verschafte over de "houding" van de toenmalige Panamese regering inzake de onderhandelingen met Washington over het Panama-kanaal. "Bovendien steunde hij een aantal Amerikaanse programma's in Panama, waaronder enkele belangrijke inlichtingenoperaties en enkele militaire en diplomatieke routine-exercities".

■ ALGIERS - *Fundamentalistische Islamieten hebben vandaag (vrijdag) als onderdeel van hun protest-betoging tegen de huidige Algerijnse regering een massale bidstonde gehouden op straat. Het protest geldt de gewijzigde stembus-regels. Volgens het Islamitisch Front wil de regeringspartij Nationaal Bevrijdingsfront via deze regels zeker stellen dat men aan de macht blijft.*

(AFP-satellietfoto)

Bidden uit protest



HONGERSTAKERS GAAN DOOR

Overleg politieke gevangenen Zuid-Afrika in impasse

Vrouwenbond ANC: Toekomst in gevaar

KAAPSTAD - Het overleg tussen de Zuidafrikaanse regering en de anti-apartheidsbeweging ANC (Afrikaans Nationaal Congres) over de vrijlating van rond honderd politieke gevangenen die al dertig dagen in hongerstaking zijn, is donderdag vastgelopen. Dat heeft voorzitster Gertrude Shope van de Vrouwenbond van het ANC meegedeeld. "Als er een politieke gevangene overlijdt kunnen de gesprekken met de regering over de toekomst van Zuid-Afrika in gevaar komen, zei Shope op een persconferentie. "Wij gaan op een crisis af", waarschuwde zij. "Het hele land kan eronder lijden, ieders toekomst kan op het spel staan." Shope leidde een vrouwendelegatie die met president Frederik de Klerk de situatie van de politieke gevangenen besprak.

Sommige hongerstakende gevangenen zijn inmiddels in ziekenhuizen opgenomen omdat hun gehoor en gezichtsvermogen achteruit gaat en zij zich niet meer kunnen concentreren, vertelde mensenrechtenadvocaat Willie Hofmeyr. De honderd hongerstakers maken deel uit van de 5.500 gevangenen die om vrijlating verzocht hebben nadat president Frederik de Klerk vorig jaar augustus ANC-leider Nelson Mandela beloofde dat alle politieke gevangenen vrijgelaten zouden worden. Inmiddels zijn ongeveer duizend gedetineerden op vrije voeten gekomen, maar de regering en het ANC verschillen van mening over het aantal mensen dat nu nog voor vrijlating in aanmerking komt.

NOG DUIZEND

Volgens de onafhankelijke Zuidafrikaanse mensenrechtencommissie zitten er nog ongeveer duizend politieke gevangenen vast. Maar president De Klerk verklaarde aan het eind van het bezoek van de Vrouwenbond: "Ik ben ervan overtuigd dat alle gedetineerden die als politieke gevangenen duidelijk voor vrijlating in aanmerking kwamen zijn vrijgelaten".

Minister Kobie Coetsee van Justitie zei op de persconferentie na afloop van het overleg met de Vrouwenbond dat hij ervan uitgaat dat geen van de hongerstakers zal overlijden, omdat zij hun actie daarvoor af zullen breken. "Mijn indruk is dat wijsheid de overhand zal krijgen", aldus de minister. Hij kondigde ook aan dat een comite van rechters donderdag president De Klerk heeft aanbevolen negen gevangenen vrij te laten. Onder hen is een hongerstaker.

Het ANC en de regering kwamen in augustus overeen een panel van rechters (namens Pretoria) en juristen (namens het ANC) te vormen dat uitsluitsel moest geven over de status van gevangenen waarover regering en ANC van mening verschilden. De juristen van het ANC hebben echter geweigerd zitting te nemen in het comite omdat De Klerk bepaald heeft dat de beraadslagingen geheim moeten blijven.

De rechters hebben donderdag ingestemd met de vrijlating van negen gevangenen. Coetsee voegde daaraan toe dat zij 160 verzoeken om vrijlating hebben afgewezen.

Strijdbare ambtenaren

BAYRUT - De Libanese regering heeft na lange, heftige discussies een plan aangenomen om zesduizend strijders van milities die inmiddels zijn ontbonden, in overheidsdienst te nemen.

Dit heeft het Bayrutse dagblad 'An Nahar' gemeld. Het plan zal met ingang van 15 juni in etappes worden uitgevoerd, aldus de krant. Het in 1989 door Arabische bemiddeling tot stand gekomen Vredesplan van Taif voorzag in de ontbinding van alle privemilities in Libanon. De meeste strijders hebben inmiddels hun wapens neergelegd.

ETA-commando lijkt uitgeschakeld:

Daders Vic- aanslag gedood

MADRID - In de Spaanse plaats Llica d'Amunt zijn donderdag twee leden van de Baskische afscheidingsbeweging ETA in een vuurgevecht met de politie gedood. Een derde raakte gewond, aldus het Spaanse ministerie van Binnenlandse zaken.

Zij werden verdacht van de bomaanslag op een kazerne in Vic nabij Barcelona, waarbij negen doden en meer dan veertig gewonden vielen. Kort na de aanslag in Vic had het drietal zich verschanst in een woonhuis in Llica d'Amunt, dertig kilometer ten noorden van Barcelona, totdat de politie het huis belegerde. Daarbij kwam de dertig-jarige Juan Carlos Monteagudo, de vermeende leider van het ETa-commando "Barcelona", om het leven. Zijn strijdmakker Juan Felix Erezuma overleed op weg naar het ziekenhuis aan zijn verwondingen.

Een derde ETA-lid raakte licht gewond. Zes anderen werden door de politie aangehouden. In het huis vond de politie wapens, honderd kilo explosieven en "materiaal dat bij de aanslag in Vic is gebruikt", zo is van gelijkluidende bronnen vernomen.

V-raad unaniem voor vredesmacht Angola

NEW YORK - De vijftien leden van de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties hebben donderdag unaniem ingestemd een VN-vredesmacht naar Angola te sturen die moet toezien op het vredesakkoord tussen Angolese troepen en de guerrillabeweging Unita.

De leden van de Veiligheidsraad steunen de aanbeveling van secretaris-generaal Javier Perez de Cuellar om 440 militairen en politietroepen te sturen om toezicht te houden op het vredesproces. Vandaag wordt in Lissabon een historisch vredesbestand ondertekend dat een einde moet maken aan zestien jaar burgeroorlog.

AARTS: ASSOCIATIEBAND

Oud-president Henk Chin A Sen van Suriname:

Snel referendum nodig over leger en toekomstige relatie

DEN HAAG - De Surinaamse oud-president Henk Chin A Sen meent dat in Suriname zo snel mogelijk een referendum moet worden gehouden over de afschaffing van het leger en over een nieuwe relatie met Nederland. Uit CDA-kring is de gedachte geopperd dat er een associatie-band moet komen tussen Suriname en Nederland.

De 57-jarige Chin A Sen was leider van de Surinaamse Bevrijdingsraad, een in Nederland tegen bevelvoerder Bouterse opgezette verzetsgroep. Hij zette zijn opvattingen uiteen tegenover de NOS-radio. Over het referendum zei Chin A Sen: "Ik denk dat het leger dan verdwijnt en dat we een model krijgen zoals in Costa Rica." Verder meent hij dat initiatieven over een nauwere samenwerking met Nederland vanuit Suriname moeten komen.

Chin A Sen sluit een militair ingrijpen van Nederland en andere staten niet uit. "Wanneer Suriname een rol blijft spelen in de internationale drugshandel kan ik me voorstellen dat Nederland, Frankrijk, Amerika, eventueel Brazilie en Venezuela gaan ingrijpen. Want de internationale politiek wordt nog altijd gedicteerd door het nationale eigenbelang." Volgens de arts, die zich uit de Surinaamse politiek heeft teruggetrokken en momenteel landbouwer in Hawaii is, speelt Suriname een grote rol als doorvoerland van cocaine.

LES GELEERD

Chin A Sen meent dat de onlangs gehouden verkiezingen in zijn land hebben aangetoond dat het Surinaamse volk veranderingen wil. "Ons volk wil een nieuwe weg. Ik hoop dat het Nieuwe Front de les heeft geleerd en dat het niet blijft volharden in de funeste oude politiek." De oud-president zei zo snel mogelijk naar zijn land te zullen terugkeren als de rechtsstaat aldaar is hersteld.

De toekomstige relatie van Nederland met Suriname zal veel verder moeten gaan dan het model van het Britse gemenebest en het karakter moeten hebben van een "associatie". Dat zegt het CDA-Kamerlid H. Aarts, die tevens voorzitter is van de vaste Kamercommissie van Buitenlandse zaken in de Tweede Kamer, donderdag in een NOS-televisieprogramma. Aarts reageert daarmee op het aanbod van de oud secretaris-generaal van het Britse gemenebest, Sir Shridat Ramphall, die in dezelfde uitzending een helpende hand aanbiedt bij de vorming van een gemenebestrelatie tussen Nederland en Suriname. Ramphall was tot en met vorig jaar secretaris-generaal van het Commonwealth.

CONTOUREN

"De verhouding tussen bijvoorbeeld Australie, India en Groot-Brittannie is een gans andere dan wat wij op het oog hebben met een eventuele toekomstige verhouding met Suriname. Dat - wat ik wil noemen een associatie van beide landen - zal veel intensiever zijn", aldus Aarts. Hij verwacht dat het Nederlandse kabinet nu heel snel de "contouren" zal schetsen voor een dergelijke "associatie" met Suriname. Volgens Aarts zegt het model van het Britse gemenebest "te weinig" over wat Nederland beoogt met de relatie met Suriname.

Hij zegt verder te weten dat de Nederlandse regering bereid is al tijdens de kabinetsformatie in Suriname inzicht te verschaffen over de nauwe samenwerking die wordt beoogd.

Russische orthodoxe kerk gelegaliseerd

MOSKOU - De Russisch-orthodoxe kerk is als eerste geloofsgemeenschap officieel erkend door de Russische federatie.

Donderdag ontvingen de leider van de Russisch-orthodoxe kerk, patriarch Aleksej van Moskou en alle Russen, de registratie-akte uit handen van de Russische minister van Justitie, Nikolaj Fjodorov. Dit heeft het onafhankelijke persbureau Interfax gemeld. De kerk mag nu met alle officiele en sociale organisaties legaal contact opnemen en samenwerken.

Oostenrijkse onderzoekers in Thailand:

Ramp waarschijnlijk gevolg van motorpech

BANGKOK - Motorpech is vermoedelijk de oorzaak van het neerstorten van een Oostenrijks vliegtuig begin deze week in Thailand, waarbij 223 mensen om het leven kwamen. Dit heeft een Oostenrijkse functionaris vrijdag in Thailand gezegd.

"Het lijkt er steeds meer op dat een motor in brand gevlogen is waarna het vliegtuig in de lucht ontploft is", aldus Peter Blumauer, die een groep Oostenrijkse ambtenaren van Binnenlandse zaken leidt die in Thailand is om onderzoek te doen naar de vliegramp. Aanvankelijk hield men de mogelijkheid wijd open dat de ramp te wijten was aan een bom aan boord van het toestel van Lauda-Air.

Onderzoek heeft uitgewezen dat de linkermotor van de Boeing 767-300 zware brandsporen had, wat de theorie ondersteunt dat die in het ongerede geraakt is.

BRUSSEL - De Amerikaanse minister van Defensie Dick Cheney verwacht dat de problemen met de Sovjetunie over de uitvoering van het CFE-verdrag voor vermindering van de conventionele bewapening in Europa binnen niet al te lange tijd kunnen worden opgelost. De kloof is duidelijk kleiner geworden, aldus Cheney na afloop van de halfjaarlijkse bijeenkomst van de NAVO-ministers van Defensie in Brussel.

Oduber aan Nederland: "Verjaag Bouterse"

DEN HAAG - De Arubaanse minister-president Nelson Oduber pleit voor een drastische Nederlandse militaire ingreep in Suriname om dit land te bevrijden van legerleider Bouterse. Oduber noemt dit de enige manier om in Suriname tot werkelijke democratische verhoudingen te komen, zo melden zowel De Telegraaf op de voorpagina als het Parool vandaag.

"Zolang Bouterse daar zit, regeert niemand. Denk je dat ik kan regeren met een pistool in mijn nek? Bouterse moet weg. Suriname is een dictatuur en de mensen worden er geïntimideerd", verklaart Oduber.

Nederland kan zich naar oordeel van Oduber niet langer verschuilen achter de stelling dat buiten eigen grenzen niet militair kan worden opgetreden. "Nederland kon immers wel aan de bevrijding van Koeweit meedoen. En er liggen toch duizend man militairen in Noord-Irak. In deze richting moet ook hier een oplossing worden gezocht."

Premier Oduber meent dat Nederland een grote verantwoordelijkheid op zich heeft genomen door ten tijde van het kabinet Den Uyl Suriname "met een generatie ontwikkelingshulpgeld de onafhankelijkheid in te duwen". Hij noemt het een schande dat Nederland - "een land dat de democratie en de mensenrechten zo hoog in zijn vaandel heeft " - de ontwikkelingen zo op z'n beloop liet. "Hoeveel mensen zijn er niet vermoord in Suriname?"

Oduber slaakt zijn hartekreet omdat "een loden last van mijn schouders is genomen" doordat tijdens het koninkrijksoverleg in Den Haag is overeengekomen dat de dwingende onafhankelijkheid van Aruba is geschrapt. Oduber noemt de relatie tussen Nederland en Aruba een voorbeeld hoe het ook kan. "Het eiland bloeit economisch en Nederlandse mariniers zijn gerespecteerd." Oduber verklaart dat Nederland alsnog bereid moet zijn om een associatie met Suriname aan te gaan.



Concert Venezolaanse gitarist Luis Zea

WILLEMSTAD — Op 5 juni geeft de Venezolaanse klassieke gitarist Luis Zea een concert in het ITC. De 37-jarige in Caracas geboren Zea, die alom geprezen wordt door grote internationale gitaristen, zal op Curacao een gevarieerd programma brengen: begonnen wordt met 'Tres Gayarda' van componist Anthony Holborne, gevolgd door 'Fantasia' van John Dowland. Het laatste nummer voor de pauze is 'Preludio, Fuga en Alegro' evenals 'Chacona' van J.S. Bach.

Capricho Arabe van Fransico Tarrega en Torre Bermeja van Isaac Albeniz staan vervolgens op het programma, evenals Una limosna por amor de Diós en El país del abanico van Angustin Barrios Mangore. Van Antonio Lauro worden Maria Carolina, Ana Christina en Cueca Chilena ten gehore gebracht. Het laatste onderdeel op het programma zijn variaties van Zea zelf op een melodie van Antonia Lauro, als eerbetoon aan de in 1986 overleden Venezolaanse gitaarvirtuoos Lauro.

Lauro heeft over Zea gezegd dat hij een "opmerkelijke musicus," is terwijl ook de internationale vakpers zeer te spreken is over zijn talenten. Zea heeft van Lauro les gehad, hierna studeerde hij verder bij John Duarte in Londen en de Universiteit van Reading waar hij de Master of music titel behaalde. Ook heeft hij van Gustav Leonhardt en verschillende andere grote gitaristen les gehad. Zea, wordt beschouwd als de beste gitarist van Venezuela; hij heeft les gegeven aan de State University in New York en lessen en concerten verzorgd in binnen en buitenland.

Kaartjes voor het concert van 5 juni kosten 25 gulden en zijn verkrijgbaar bij verschilende boekhandels en - indien er nog in voorraad zijn - bij de poort op de avond van de voorstelling.

Kamer van koophandel:

"Curaçao ontbrak op Isla-overleg"

WILLEMSTAD —Het is eigenlijk niet goed te praten dat bij het Den Haag-overleg dat deze week gehouden werd over de voor de Isla raffinaderij nodige investeringen geen enkele vertegenwoordiger van Curaçao aanwezig was. Ook is het opmerkelijk dat er geen financiële en olie-experts op deze belangrijke besprekingen present waren.

Zo merkte gisteren Kamer van Koophandel-woordvoerder, Paul Comenencia, op tijdens het radio-praatje.

De besprekingen zijn intussen achter de rug en er zijn enkele belangrijke successen geboekt, zij het dat die niet met zoveel woorden meegedeeld werden. Zo liet de president van Venezuela Carlos Andres Perez weten dat dat land bereid is in de Isla te investeren. Ook werkt men mee aan een onderzoek om na te gaan hoe het investeringsprogramma gefinancierd zal worden.

Intussen werd bekend dat Venezuela blijkbaar bereid is op te draaien voor de 500 miljoen gulden die aan productieve investeringen in Isla gedaan moeten worden. Voor de circa 300 miljoen die nodig is om andere aanpassingen door te voeren om de raffinaderij milieu-vriendelijker te maken zouden de andee partners moeten betalen, zo werd uit niet-officiële bron vernomen.

Het is voor de Kamer ietwat opmerkelijk dat er wel Landsvertegenwoordigers (de premier en adviseurs) aanwezig waren, maar dat van Curaçao niemand gevraagd werd mee te gaan. Dat, terwijl de raffinaderij hier gevestigd is. "De delegatie was derhalve niet compleet," aldus de Kamerwoordvoerder. De Curaçaose betrokkenheid is volgens de Kamer belangrijk omdat de belastingbetaler op dit eiland zal moeten opdraaien voor een eventuele bijdrage van Curaçao. Derhalve had niet alleen een Curaçaose vertegenwoordiger ter plekke aanwezig moeten zijn, maar had men ook een expert van het eiland al bij de voorbereidende werkzaamheden moeten betrekken. "Nu is gesproken over Curaçaose belangen, zonder dat de eigenaar inspraak had," aldus Comenencia.

Sitek blij met uitspraken Mendes Scheepvaartschool

WILLEMSTAD — Met veel genoegen heeft de Sitek kennisgenomen van de uitspraak (door gedeputeerde Mendes de Gouveia) dat de Scheepvaartschool te Parera alle recht van bestaan heeft. Dit verklaarde de Sitek-woordvoerder onlangs tijdens het radioprogramma van de onderwijsvakbond. 'Beter laat dan nooit', verklaarde hij. Sinds begin jaren '80 vecht de Sitek om de school open te houden. Samen met de PWFC onderzocht de Sitek naar mogelijkheden om van de Scheepvaartschool een trainingscentrum van het Caribisch gebied te maken.

Niemand wilde hiervan afweten, verklaarde de woordvoerder. De school kende alleen maar problemen: met leerlingen, leraren, het gebouw, leerstof enzovoorts.

De Sitek is zover gegaan om de overheden erop te wijzen dat er weldegelijk werkgelegenheid bestaat voor diegenen die een opleiding op deze school volgen. Onder andere sprak de vakbond met de Scheepvaartinspectie en met de regering om de afgestudeerden op onder Antilliaanse vlag varende schepen te plaatsen. 'Tevergeefs', aldus de zegsman.

In de jaren '80 ging de school duidelijk achteruit. Jongeren die om de een of andere reden niet op een andere school geplaatst konden worden, werden niet naar de Scheepvaartschool gestuurd. Er was geen gedegen opvang voor de leerlingen.

Degenen die afstudeerden konden geen baan in de scheepvaart krijgen. Meestal gingen zij als kok in een restaurant werken of bleven zij werkloos.

De kreten van de Sitek kregen begin dit jaar gehoor toen de regering de plannen bekend maakte om in het buitenland (Sto. Domingo) scheepslui te gaan aantrekken. Als de regering de plannen van de Sitek had overgenomen, zou het niet nodig zijn krachten in het buitenland te gaan aantrekken, aldus de woordvoerder.

McWilliam: 'Oriëntatiegesprek'

Overleg PNP-FOL/SI in positieve sfeer

WILLEMSTAD — De partijcombinatie FOL/SI en de PNP zijn gisteravond om zes uur in het Holiday Beach Hotel samengekomen, om over vorming van een nieuwe coalitie te spreken. Het gesprek verliep in positieve sfeer, aldus de PNP-secretaris generaal, drs. Rufus McWilliam. De twee partijen hebben besloten om werkgroepen te vormen. Deze zullen als taak hebben de verschillende problemen die zich in de komende regeerperiode kunnen voordoen, te analyseren.

Volgens McWilliam had het gesprek een oriënterend karakter. 'Inhoudelijk hebben wij niet over vorming van een nieuwe coalitie gesproken', verklaarde de partijsecretaris.

Wel werd over de verschillende problemen die zich momenteel voordoen gesproken. Onder andere de precaire financiële situatie waarin het eilandgebied Curacao zich momenteel bevindt.

De werkgroepen zullen morgen weer bijeen komen, aldus McWilliam. Vorming van een nieuwe coalitie zal nog niet aan de orde komen. 'Het is te voorbarig om nu over verdeling van portefeuilles enzovoorts te praten', verklaarde hij.

Naar de Amigoe heeft vernomen bestond de FOL/SI delegatie uit de partijleider, George Hueck en de overige leden Tolinchi Pietersz (die deze week nog tot twee maanden voorwaardelijke gevangenisstraf werd veroordeeld), Stanley Inderson, Nelson Monte, Hubert Jansen, Ulrico Schotborg, Anthony Godett en Andres Schoop.

De PNP-delegatie bestond uit de vice voorzitter, Gilbert de Paula, Dito Mendes de Gouveia, drs Rufus McWilliam, Ronchi Bracelli, en drs Chucho Smits.

De PNP zou vanmorgen met de andere partijen (DP-MAN-Nos Patria) die een of meer zetels behaald hebben contact opnemen om een datum voor een gesprek vast te stellen, aldus Rufus McWilliam.

Leerlingen Coromoto naar andere scholen

WILLEMSTAD— De leerlingen van de eerste drie klassen van het Coromoto College moeten aanstaande dinsdag verhuizen naar andere scholen in verband met de verbouwing. De oudercommissie eist dat de restauratie van het Coromotocollege in elk geval voor die klassen vóór 8 augustus klaar is.

Problemen verwacht Djaoen van de oudercommissie met de overheveling van de leerlingen niet. 'Ze zijn klein en passen zich makkelijk aan. Natuurlijk kennen ze niemand, maar dat is niet zo een probleem'.

Djaoen heeft al contact opgenomen met gedeputeerde Dito Mendes om een afspraak te maken over een eventueel alternatief als de verbouwing van de school in augustus niet is afgerond.

De kinderen zitten al twee weken thuis. Volgende week worden ze verdeeld over de scholen van het Martinus College, Sint Willibrordus College en het Niewindt College.

Omdat de zesde-klassers net hun examens achter de rug hebben, kunnen de leerlingen van het Coromoto van deze klassen gebruik maken.

Hof wijst grieven van dr. Prince af

Holding mag hotel aan Vlietman verkopen

WILLEMSTAD - Martin P.Vlietman kan ongestoord overgaan tot het aankopen van het Princess Beach hotel van Holding Company Curacao n.v., nu ook het gemeenschappelijk Hof van Justitie de bezwaren daartegen ingebracht door dr. Elton Prince heeft afgewezen. Prince, voormalig compagnon van Vlietman in CHMC, de maatschappij die het Princess Beach hotel exploiteert had naar aanleiding van de door de rechter in eerste aanleg als 'vaststaande feiten' aangemerkte gronden voor het afwijzen van zijn verzoek, een aantal grieven ingediend bij het Hof.

In de eerste plaats was het volgens de eiser onjuist dat de nieuwe exploitatie overeenkomst van Princess Beach d.d. 31 maart 1987 besproken zou zijn in een Algemene vergadering van aandeelhouders van CHMC. Tijdens de behandeling van de zaak zou de gemachtigde van Vlietman en het Eilandgebied Curacao hebben geweigerd een kopie van deze overeenkomst aan Prince te verschaffen. Voorts voelt Prince zich gegriefd als gevolg van wat zijn raadsman betitelt als 'vennootschappelijke doeloverschrijding' door Vlietman. Hierbij wordt benadrukt dat Prince en Vlietman in een bijzondere verhouding verkeren. Zij zijn namelijk de oprichters en aandeelhouders van CHMC en hadden hun bedoeling om het Princess Beach hotel & Casino te kopen via CHMC, hetgeen expliciet is vastgelegd in de overeenkomst van 22 november 1979, die dus op 31 maart 1987 zou zijn gewijzigd zonder medeweten van Prince.

SCHADE

Vanwege dat onrechtmatig optreden van Vlietman zou Prince uiteraard schade lijden, doordat de aandelen van CHMC als gevolg van dat optreden hun waarde verliezen.

Het Eilandgebied draagt kennis van een en ander doch volhardt toch in het voornemen het hotel en casino aan Vlietman te verkopen. Aanvankelijk waren 50% van de aandelen elk bij Prince respectievelijk Vlietman. Onder druk van de Holding, volgens de raadsman van Prince, moest Prince 2,5 procent van zijn aandelen inleveren, waardoor Vlietman feitelijk de controle kreeg over CHMC. Omdat de aandeelhouder in wiens handen de 2,5 procent van de aandelen zijn zich aan de zijde van Vlietman schaarde, is deze steeds in staat geweest Prince te overstemmen en aan de kant te zetten. Als derde en laatste grief werd naar voren gebracht dat de door de rechter in eerste aanleg geraamde kosten van het geding ad.f.5000.- te hoog zouden zijn.

Het Hof van Justitie heeft uiteindelijk uitsluitend de laatste grief van Prince aanvaard, overwegende dat in deze betrekkelijk eenvoudige procedure het gebruikelijke tarief van f.500 voldoende zou zijn.

Uiteraard komen daar nog bij de kosten van de beroepsprocedure.

De raadsman van dr. Prince, mr.L.J.Franklin verklaarde na afloop van de behandeling dat hij het vonnis van het Hof van Justitie in cassatie zal voordragen tot vernietiging.

'Tandartsen maken geen misbruik'

Dental Society boos over beweringen pensioenfonds

WILLEMSTAD — De Dental Society van Curaçao heeft boos gereageerd op het bericht dat tandartsen misbruik zouden maken van het Fonds Ziektekosten Overheids Gepensioneerden (FZOG). Misbruik is zeer onwaarschijnlijk, aldus de tandartsenvereniging, omdat er duidelijke regels voor behandelingen van overheidsgepensioneerden bestaan.

Het FZOG, zegt voorzitter Noralie Riley van de Dental Society, heeft enkele jaren geleden de regeling ingesteld dat elke overheidsgepensioneerde op een tandheelkundige behandeling aanspraak maakt op een vergoeding van 2222 gulden, over een periode van vijf jaar.

Ook moet een overheidsgepensioneerde een behandelingsplan met gespecificeerde rekening laten goedkeuren bij het Departement van Volksgezondheid en Milieuhygiëne, voordat de behandeling start. Het is dus zeer onwaarschijnlijk, aldus Riley, dat tandartsen misbruik maken van het fonds.

Het FZOG verklaarde afgelopen woensdag aan de Amigoe dat er wel degelijk sprake is van misbruik van het fonds door artsen en doktoren. Het FZOG had, aldus directeur Profet, namelijk niet met alle artsen contracten voor vaste bedragen getekend. Misbruik werd dus nog steeds gemaakt, zei Profet toen. Nu verklaart hij het tegendeel en beweert dat er alleen vroeger sprake was van deze wantoestand. Verder commentaar wilde de directeur niet geven.

WILLEMSTAD — 'Armando Huerta Fiesta Show' organiseert op zondag 2 juni een grootse fancy fair gecombineerd met een rapwedstrijd in Isla Verde. De populaire Caribbean Band en de Armando Huerta Disco zullen ook optreden.

Er zullen spelen voor groot en klein zijn. De organisatoren hebben een groot aantal attractieve prijzen ter beschikking gesteld.

Daarnaast zullen er ook planten, typisch Curaçaose lekkernijtjes, creools eten en handenarbeidartikelen te koop zijn. Een bekende waarzegster zal ook aanwezig zijn om de toekomst voor geïnteresseerden te voorspellen. Entree is 5 gulden per persoon.

MAN-raadslid Benny Demei:

Eindrekeningen Kodela zijn niet betrouwbaar

WILLEMSTAD — De MAN-fractie in de Eilandsraad is van mening dat eenieder hun burgerlijke plichten moet nakomen en betalen voor wat zij hebben gebruikt. Dit geldt ook voor het verbruik van water. Echter in het geval van de achterstallige waterrekeningen over de periode 1986-1988 bestaat er wel veel onduidelijkheid. Dit verklaarde het MAN-fractielid, Benny Demei in een brief aan de voorzitter van de eilandsraad. Volgens hem heeft een accountantsonderzoek uitgewezen dat de rekeningen helemaal niet betrouwbaar zijn.

De laatste dagen heeft een groot deel van de bevolking de eind-waterrekeningen over de periode 1986-'88 ontvangen. In totaal bedragen de achterstallige rekeningen ongeveer 20 miljoen gulden. Deze schuld is niet van Kodela, maar van de gemeenschap.

Het Bestuurscollege, voert Demei voorts aan, heeft Kodela opgedragen om de achterstallige rekeningen te innen. De kas van het Bestuurscollege is leeg. 'Maar hetzelfde geldt voor de bevolking, die de laatste maanden onder anderen achterstallige inkomsten-, gebruiks- en grondbelasting moest betalen', aldus het raadslid.

Een accountantsonderzoek dat door een zeer gerenommeerde accountantsbureau werd uitgevoerd heeft aangewezen dat de rekeningen niet betrouwbaar zijn, zegt Demei. Er zijn gevallen van rekeningen die al betaald waren.

Volgens het raadslid krijgen degenen die bij Kodela hun beklag doen, maar toch vrijwillig betalen, een zogenaamde soepele behandeling. Zij krijgen het voordeel van de twijfel. Echter, Kodela kan tegen degenen die niet betalen geen sancties treffen, daar dit juridisch niet mogelijk is. Het bestuurscollege moet dan, via de Eilandsontvanger, juridische stappen tegen de wanbetalers ondernemen, aldus Demei.

Rijscholen Nederland tegen rijbewijstoerisme

DEN HAAG/WILLEMSTAD — De Algemene Bond Auto en motorrijschool ondernemers Nederland (ABAN) verzoekt minister Maij van Verkeer en Waterstaat het verschijnsel "rijbewijstoerisme" naar Curacao aan banden te leggen. Dit kan volgens de organisatie door de wegenverkeerswet toe te passen. Dit heeft de ABAN vrijdag meegedeeld.

In verschillende week- en dagbladen verschijnen regelmatig advertenties om in tien dagen een rijbewijs te halen op de Nederlandse Antillen. De houder van zo'n rijbewijs bezit niet de vereiste kennis en ervaring om zich veilig door het Nederlandse verkeer te bewegen, aldus de ABAN. Volgens artikel 18 van de wegenverkeerswet kan de Nederlandse staat eisen dat deze mensen hun bedrevenheid in het verkeer alsnog aantonen.

Minister Maij heeft er in het verleden al bij de Antilliaanse overheid op aangedrongen een einde te maken aan het "rijbewijstoerisme". Haar departement was vrijdagmorgen nog niet op de hoogte van de inhoud van het schrijven.

AJMG-dag

WILLEMSTAD—De padvindersvereniging Antilliaanse Jongens en Meisjes Gilde (AJMG) viert vandaag de dag van de AJMG. Alle leden zullen op school en op het werk in uniform verschijnen.

Vandaag wordt ook het feest van Maria Koningin gevierd. Om geld voor de verschillende jeugdverenigingen in te zamelen, zal de padvindersclub op 7 juni een lange rij jongens op drumbands laten spelen, beginnende bij Margarethaschool in Janwe. Het kaartje kost tien gulden.

WILLEMSTAD —Zaterdag 1 juni zal van tien uur 's morgens tot vijf uur 's middags in Jeugdhuis De Tamarijn te Mahaai weer de jaarlijkse grote bazaar gehouden worden. Deze bazaar wordt ieder jaar weer georganiseerd door de Fundashon Iglesia Kòrsou en de Fundashon pa Desaroyo di Hubentud Kurasoleño. Vele mensen die bekend hiermee zijn, zien met genoegen uit naar dit evenement daar zij in vorige bazaars van deze kerkgenootschap zoveel fijne herinneringen hebben overgehouden.

Het belooft dit keer echter groots te worden dankzij de medewerking die is verkregen van vele bedrijven en instanties die donaties ter beschikking hebben gesteld. De volgende stands zullen een rijke sortering kunnen aanbieden, zoals nieuwe modekleding, gebruikte kleding voor zowel dames als heren en kinderen. Er is een babykledingafdeling met schattige jurkjes en pakjes. Een goed gesorteerde lederafdeling met tassen, riemen, schoenen etc.

Voorts zijn er met de hand gemaakte decoratieve voorwerpen, bijouteriën, boeken, CD's en LP's met christelijke songs, prachtige sierplanten, gezelschapsspelen etc. Voor de jeugd worden er competitiespelen georganiseerd waarmede mooie prijzen gewonnen kunnen worden.

Pension Gloria: in de steigers



■WILLEMSTAD — *Pension Gloria is niet meer hetzelfde. Dit bijna legendarische prostitutiehuis op Pietermaai is nu in de steigers. Het wordt opgeknapt en waarschijnlijk een bruin cafe Amsterdamse stijl. Vooralsnog echter ziet het er niet bepaald 'bewoond' uit....*

De Volkskrant speculeert:

"Werkconferentie beperkt gezichtsverlies Curaçao"

AMSTERDAM/WILLEMSTAD — De werkconferentie op Bonaire in oktober zal de Antilliaanse regering en de politieke partijen op Curacao de kans geven zonder gezichtsverlies terug te komen van hun eerder ingenomen standpunt om van Curacao een apart rijksdeel te maken, zoals met Aruba het geval is, aldus het Nederlandse ochtendblad De Volkskant vandaag. De werkconferentie heeft vooral tot doel de vier kleine eilanden zo doelmatig mogelijk te ondersteunen in een blijvend staatsverband met Curacao.

Onder de kop 'Overleg op Bonaire moet basis leggen voor intensievere banden; Antillen zoeken nieuwe samenwerking,' schrijft de Volkskrant vandaag over de topconferentie in Den Haag deze week van minister Hirsch Ballin en de premiers van Aruba en de Antillen. 'Een conferentie op Bonaire in oktober moet de basis leggen voor een nieuwe vorm van onderlinge samenwerking tussen de vijf Antilliaanse eilanden. Van Nederlandse kant wordt de komende maanden geprobeerd Curacao daarvoor warm te maken,' luidt de aanhef van het artikel. De Volkskrant meent dat de werkconferentie een middel is om het gezichtverlies van Curacaose politici zoveel mogelijk te beperken.

St. Maarten loopt bestuurlijk gezien beter in de pas en de economie op Curacao trekt wat aan. Dat zijn voorwaarden voor meer animo op de vijf eilanden om toch maar bij elkaar te blijven. De Antilliaanse premier liet bij herhaling weten dat Curacao zich verplicht heeft de kleine eilanden bij te staan. 'De Antillen zullen niet als snippers uit elkaar vallen. Curacao heeft zich verplicht de minder draagkrachtige eilanden te blijven steunen,' verklaarde Liberia-Peters.

Het hetekent voor de verhoudingen binnen de Antillen dat via een subtiel politiek spel de eilandsbesturen van de eilanden het in de komende maanden eens moeten worden over een staatsrechtelijk eenheidsmodel voor de toekomst. Daarvoor zal Nederland dan de nodige garanties betreffende economie en rechtsstaat moeten aandragen. Een tegenoprestatie voor de conclusie van minister Hirsch Ballin dat 'eigenstandigheid van Curacao in het koninkrijk nu niet mogelijk is.'

In het nieuw te vormen Antilliaanse staatsverband moet de bestuurlijke bovenlaag zodanig zijn dat de afzonderlijke eilanden zo zelfstandig mogelijk kunnen functioneren. Op Bonaire zal dan ook blijken dat de gemenebest-ideeën van Hirsch Ballin voor de twee nieuwe rijksdelen niet levensvatbaar meer zijn. De schets voor een gemensbest-constitutie werd de afgelopen dagen als niet meer serieus genomen tijdens het koninkrijkstop-overleg.

Stroomuitval

WILLEMSTAD — Bij de Amigoe is vanmorgen omstreeks elf uur de stroom uitgevallen. De krant moest overschakelen op de noodaggregaat, wat tot gevolg had dat de medewerkers zeker twintig minuten niet konden werken. Bij de Kodela is de reden van de storing niet bekend. De stroomstoring had ook gevolgen voor andere wijken op Banda 'Riba. Hoeveel huizen en bedrijven uitvielen was bij de Kodela niet bekend.

Isla: 7000 gulden voor boekvertaling



■ DEN HAAG — *Isla-directeur Edmundo Cardenas, die deze week op werkbezoek in Nederland verbleef, verraste minister Jesurun met een cheque van zevenduizend Antilliaanse gulden die de kosten van de vertaling van het boek 'Olie op de golven' moet dekken. Enkele jaren terug schreef drs. M. van der Blink het boek dat de relaties beschrijft tussen Venezuela en Nederland in het tijdperk van Juan Vicente Gómez, gewezen president van deze republiek. Zoals bekend, hebben de Antillen aldoor een zeer belangrijke rol gespeeld in deze verhouding.*

Thans in de vertaling van Ligia Hoetink-Espinal heeft Van der Blink's werk de titel 'Con sede en Caracas' meegekregen.

Minister Jesurun was zeer verheugd met deze fijne geste van het Venezolaanse bedrijf. Het ligt in de bedoeling wanneer de nodige fondsen hiertoe zijn verkregen het boek in de Spaanse editie uit te geven.

De foto toont het moment waarop Cardenas (rechts) aan Jesurun de "enveloppe met inhoud" overhandigt.

Wapendragende bewaker

WILLEMSTAD — Bewakers van de Curaçao Hospitality Services, CHS, (de organisatie belast met de binnenstadsbewaking) mogen géén wapens dragen. De bewaker, die op 29 mei betrapt werd wél een pistool bij zich te hebben, werd direct, voor de duur van een intern onderzoek, geschorst, zo maakt de directeur van de CHS, Alex van Pelt, bekend.

De einduitslag van dit onderzoek zal bepalend zijn voor wat betreft het eindoordeel van de directie. Valt dit oordeel uit in het nadeel van bedoelde werknemer, zal deze ontslag op staande voet krijgen.

Moore vice-consul VS

WILLEMSTAD — Onlangs is Elizabeth Moore bij Koninklijk Besluit erkend en toegelaten als vice-consul van de Verenigde Staten van Amerika te Willemstad.



Tot de dood ons scheidt...



LOS ANGELES — Death sigaretten van Hollandse makelij zijn sinds twee maanden de laatste trend in Hollywood. Op de aan duidelijkheid niets te wensen overlatende verpakking staat ten overvloede vermeld dat rokers er beter mee op kunnen houden en dat niet-rokers er verstandig aan doen er niet aan te beginnen.

Wij bij de Amigoe willen niemand iets opdringen. Niet-rokers weten wat zij doen en rokers ook. Feit is dat de laatste groep de eerste vaak tot last is. Een rookvrije dag toegewenst aan allen....

AGENDA ARUBA

KANTOORUREN AMIGOE: 08.00-12.00/ 14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

TELEFOON: 24333. Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22316 en 24508. Pageboy 127-257.

TELEFAX: 22368.

BANKREK. nr 10.815.445 Banco di Caribe.

POLITIE: 100

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag vóór 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN
DRIVE-IN: 20.30+24.00 uur **Child's Play 2** (horror, 18 jr.).
PRINCIPAL: 20.30 uur **Havana** (romantic/drama, 18 jr.).

• • • • • • • •

BOTICA (nachtdienst)
Taibao brug: Sta. Anna, tel.: 28181.

• • • • • • • •

WACHTREGELING DOKTOREN
(van 18.00-07.00 uur):
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Santa Cruz: dokter E.E. Ladé, tel.: 23379/28442.
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter E. Westrate via Centro Medico San Nicolas, tel.: 48833.

• • • • • • • •

VOOR BRANDGEVALLEN, ongelukken of een of ander ongeluk, gelieve Alarmcentrale op te bellen, **tel.: 115.**

• • • • • • • •

CENTRO MEDICO CARABOBO (Engelandstraat 7, tel.: 21777): de wacht heeft dra L.G. Beke-Martínez, tel.: 24696.

• • • • • • • •

WIT GELE KRUIS ARUBA
ZUIGELINGENBUREAU (Koningstraat 22, tel.: 24444): dagelijks van 07.30-12.00/13.50-17.00 uur.
Maandag te Paradera (tel.: 25543) van 08.00-11.00 uur; dinsdag: San Nicolas (45906)/Noord (23425) van 08.00-11.00 uur; woensdag: Santa Cruz 28288) van 08.00-11.00 uur; donderdag: Dakota (29008), Oranjestad (23168), Savaneta (47020) en Brazil (48301) van 08 00-11.00 uur.

• • • • • • • •

NARCOTICS ANONYMOUS HELPLINE: tel.: 38989 (24 uur per dag).

• • • • • • • •

AIDS-HOTLINE: Vragen? Bel dan 23040/ 27352 tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur.

• • • • • • • •

FADA/PRIDE (Van Walbeeckstraat 25): voor inlichtingen omtrent preventie alcohol/ drugsmisbruik.

• • • • • • • •

AMNESTY INTERNATIONAL ARUBA: P.O. Box 1029, tel.: 27808/48124.

• • • • • • • •

TELEARUBA
VRIJDAG: 16.00 Tennis/French Open; 18.00 Cartoons; 18.30 Profile of Nature; 19.00 Economics made Easy; 19.10 Showbiz Today; 19.30 Ripiti y Gana; 20.00 Telenoticias; 20.30 CNN International Hour; 21.00 Tennis/ French Open; 23.30 Sports Tonight; 24.00 Sluiting.

• • • • • • • •

DIVERSEN
ARUBA SPORT UNIE **(ASU)**: 19.30 uur algemene ledenvergadering - grote zaal Wilhelminastadion.

• • • • • • • •

CT-scan ingebruikgenomen

Nieuwe aanwinst hospitaal maakt 'driedimensionale' röntgenfoto's

ORANJESTAD — Donderdagmiddag vond bij de röntgenafdeling van het Dr. Horacio Oduber Hospitaal de officiële ingebruikstelling van de CT-scan plaats. Leden van de Regentenraad, directie, staf, groot deel van het verplegend personeel, vertegenwoordigers van de vereniging van specialisten en huisartsen woonden dit heuglijk feit bij.

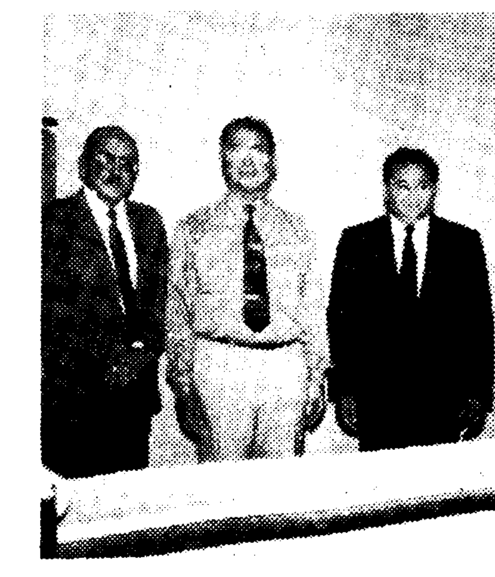
Namens de Regentenraad sprak mr. G. Maduro en uitte de voldoening dat het ziekenhuis nu eindelijk over zo'n apparaat beschikt. Hij haalde aan dat de CT-scan de medische behandeling kan versnellen en dat het tevens een hele opluchting voor de regering betekent gezien de astronomische bedragen, die hiervoor in het buitenland werden betaald. Sinds 1985 liep de directie van het ziekenhuis met het idee rond om een CT-scan te kopen, maar gezien de financiële situatie na de sluiting van de Lago was dit niet te verwezenlijken. Speciale dank had hij voor de technische dienst van het ziekenhuis en de heer Monster, die het apparaat installeerde.

Na hem nam minister Pedro 'Charro' Kelly het woord en toonde ook zijn voldoening, dat het eindelijk zover was dat de gemeenschap nu een betere medische zorg kan genieten. Hij stond nog even stil bij de lange tijd dat het geduurd heeft voordat de CT-scan werd aangeschaft en haalde aan dat dr. Anaya jaren geleden erop aandrong zo'n apparaat aan te schaffen. Hierna nam de minister de sleutel in ontvangst en opende de deur waarachter de CT-scan stond, voorzien van een grote rode strik. In de kamer ernaast nam de minister plaats achter het beeldscherm, waarop verscheen: 'Bon Bini - Por fin e tey!' (Welkom - Eindelijk is 't er).

Vervolgens konden de aanwezigen het apparaat van dichtbij bekijken, alvorens een borreltje te nemen op dit heuglijk feit. Hoofdlaborant Frans Caspers vertelde nog dat deze CT-scan niet alleen doorsnee röntgenfoto's van de hersenen kan maken, maar van elk deel van het lichaam. De bedoeling is dat alle zeven laboranten het apparaat gaan bedienen. Ze hebben allemaal elders al ervaring opgedaan op dit gebied en momenteel beschikt het ziekenhuis over een Nederlandse gastlaborante — Karin Thijn — van het West-Einde Ziekenhuis in Den Haag, die hier vier weken zal verblijven om de laboranten vertrouwd te helpen maken met het apparaat.

Tevens zit een van de laboranten van het Dr. Horacio Oduber Hospitaal in Den Haag bij het West-Einde Ziekenhuis om daar verdere opvaring op te doen.





■ *ORANJESTAD — In het Dr. Horacio Oduber Hospitaal werd donderdagmiddag in tegenwoordigheid van de minister van volksgezondheid Charro Kelly, geneesheer-directeur dr. John Leo en voorzitter Regentenraad mr. G. Maduro de nieuwe CT-scan officieel in gebruik gesteld.*

Arends ontkent 'astronomische schulden'

"Quo Vadis" dupe slecht beleid bij TeleAruba'

ORANJESTAD — In Kowloonrestaurant gaf Adriaan Arends van het televisieprogramma 'Quo Vadis', dat destijds zogenaamd gestopt werd wegens hoge openstaande rekeningen, opening van zaken. Uit het overlegde accountantsrapport van de heer Hermans bleek duidelijk dat er geen sprake is van astronomische schulden, zoals steeds weer gesteld wordt. Duidelijk kwam naar voren dat geen rekening werd gehouden met financiële afspraken door TeleAruba, waardoor de rekening van 'Quo Vadis' abnormaal en onjuist hoog op'iep.

"Men probeert er gemakkelijk vanaf te komen", aldus Arends, "door steeds te stellen dat het Quo Vadis-programma destijds werd gestopt wegens hoge schulden, maar hoe kan men bij voorbeeld in een rapport zetten dat ik oktober en november schuldig ben, terwijl het programma reeds in augustus niet meer op het scherm verscheen".

Nadat de commissarissen van TeleAruba ook een afschrift van het Hermans-rapport hadden ontvangen, vond geen vergadering meer plaats. Wél werd aangeboden door een commissaris of Arends bereid was voor vijftigduizend florin de zaak af te doen. Arends zette uiteen dat minister Elio Nicolaas hem steeds verzocht had het in zijn programma kalm aan te doen, maar voor hem is het wel duidelijk dat de bewindsman "konkelt" met de directrice van TeleAruba, Jane Lampkin. Hij voegde eraan toe dat Lampkin ook weet van Benny Nisbet, dat deze stelde dat voor een paar stemmen de PPA een zetel behaalde, maar wanneer Quo Vadis de PPA blijft aanvallen de PPA geheel zal sterven.

Uitvoerig stond Arends er bij stil dat toen hij destijds openlijk sprak over de relatie Nisbet/Lampkin hem gedreigd werd dat Nisbet naar een advocaat zou stappen. Niets daarvan. Alleen belde Nisbet Arends op met de mededeling dat er geen relatie meer met de directrice bestond.

"Niet alleen ik heb kunnen ervaren het slechte en moeilijke beleid bij TeleAruba; andere personen die een programma hadden, kregen dezelfde problemen, mede door de vreemde eisen van de directrice". Voorts zouden bedrijven die geen advertentie-agent als tussenpersoon hebben, dubbel worden berekend. Diep treurig vindt Arends het dat een man als Demetrio Maduro, die met kennis van zaken handelt, geen kans krijgt dit te tonen mede door de benoeming van Lampkin, die niets wist.

Arends waarschuwde dat hij nog veel en veel meer vuile was van TeleAruba buiten kan hangen, want wat daar gebeurt, is niet te geloven. Arends stelde de persconferentie bijeen geroepen te hebben omdat hij niet meer kan zwijgen, immers wie zwijgt stemt toe en dat is bij hem zeker niet het geval. Ook haalde hij aan dat de directrice tegen hem verklaard had, dat ex-premier mr. Henny Eman hem alles liet zeggen in zijn programma's, maar premier Nelson Oduber is geen Henny Eman.

Hij bracht aan de pers nog enige persoonlijke zaken die bij de directie van TeleAruba gebeuren naar voren en is van mening dat zonder uitstel een onpartijdig onderzoek de zaken tot duidelijkheid kan brengen.

Groeiend aantal leerlingen

Twee nieuwe scholen in Madiki en Seroe Blanco

ORANJESTAD — In Telenoticias liet de minister van welzijnszaken Fredys Refunjol horen dat het nijpend tekort aan leslokalen op Aruba de volle aandacht heeft. Op vragen liet de bewindsman horen dat dit niet zozeer met het toenemend aantal leerlingen — kinderen van buitenlandse arbeidskrachten — te maken heeft, dan wel met het toenemend aantal Arubanen dat naar Aruba terugkeert, alsmede Antillianen en Nederlanders die naar Aruba komen en wier kinderen naar school moeten.

De regering heeft inmiddels al besloten een kleuterschool te Madiki te bouwen waarmede een investering van 1.6 miljoen florin gemoeid is, alsmede een basisschool te Seroe Blancoe waarmede een investering van 1.9 miljoen florin gemoeid is.

Verder wordt de Kadushi Largoschool met drie lokalen uitgebreid, terwijl de Paso Sigurschool te Noord tot een basisschool wordt omgebouwd. Voorts wordt studie gemaakt van een plan om in het snelgroeiende Noord nog een school te bouwen. De bewindsman merkte dat onder meer in Oranjestad en andere plaatsen de scholen overvol zijn. De planning geschiedt op beschikbare cijfers.

Health Club La Cabana

ORANJESTAD — Uit handen van toerisme-adviseur Rafael Estrada en met gelukwensen van Hans Henriquez namens S.E.L. Maduro and Sons/ American Express vond in La Cabana Beach & Racquetclub de uitreiking plaats van de certificaten aan de deelnemers van de eerste groep van de 'Caribbean Hospitailty training' cursus.

Hierbij waren aanwezig de voorzitter van AHATA Ed Malone, algemeen directeur dr. Rory Arends en vertegenwoordigers van het Arubaanse toerisme op en buiten Aruba.

De opleiding werd verzorgd door internationale experts, terwijl in de laatste week van september weer een trainingsbijeenkomst wordt gehouden in samenwerking tussen AHATA en American Express.

Banda Blanca op Jazzfestival

ORANJESTAD — De populaire Hondurese muziekband Banda Blanca zal in het kader van het Aruba Jazz & Latin Music Festival op donderdag 6 juni optreden in het Elias Mansur Ballpark. De groep, die al twintig jaar bestaat, is de afgelopen maanden enorm populair geworden met het nummer 'Sopa de Caracol'.

Banda Blanca is momenteel in Europa voor optredens in Spanje, Italië en België en vertrekt hierna naar Miami. De groep wordt op 4 juni met Air Aruba op Aruba verwacht.

Vanmiddag van half vier tot half zeven wordt op Plaza Daniel Leo de eerste 'warm-up' gehouden voor het aanstaande Aruba Jazz & Latin Music Festival. Aruba Art Ensemble zal vanmiddag optreden en het nodige propagandamateriaal voor het festival, zoals posters, stickers en speldjes, zal eveneens verkrijgbaar zijn.

UNOCA brengt cultuurweek

ORANJESTAD — Ter gelegenheid van haar eerste lustrum zal de unie van Arubaanse culturele organisaties, UNOCA (Union Organizacionnan Cultural Arubano), gedurende de week van 23-30 juni, in samenwerking met Atelier 1990, een programma van culturele manifestaties brengen.

Een van de programmapunten is een Festival di Arte met deelname van artiesten uit landen in de regio. Er zal ook een aantal workshops worden gehouden onder leiding van deze internationale artiesten uit Brazilië, Costa Rica, Colombia, Guadeloupe en Venezuela.

Als slotstuk zal UNOCA, in samenwerking met de verschillende culturele organisaties, een grote manifestatie van dans, zang, voordracht, toneel en muziek organiseren. Dit zal plaatsvinden op 28, 29 en 30 juni op Plaza Betico Croes.

Ike Cohen 80 jaar

ORANJESTAD — Te midden van zijn ruim 340 man personeel van de bedrijven Talk of the Town, Manchebo Beach, Bucuti Beach, Calloway, Surfside, Miles en TEC viert Ike Cohen morgen zijn tachtigste verjaardag. Van die tachtig jaren heeft hij er veertig op Aruba doorgebracht.



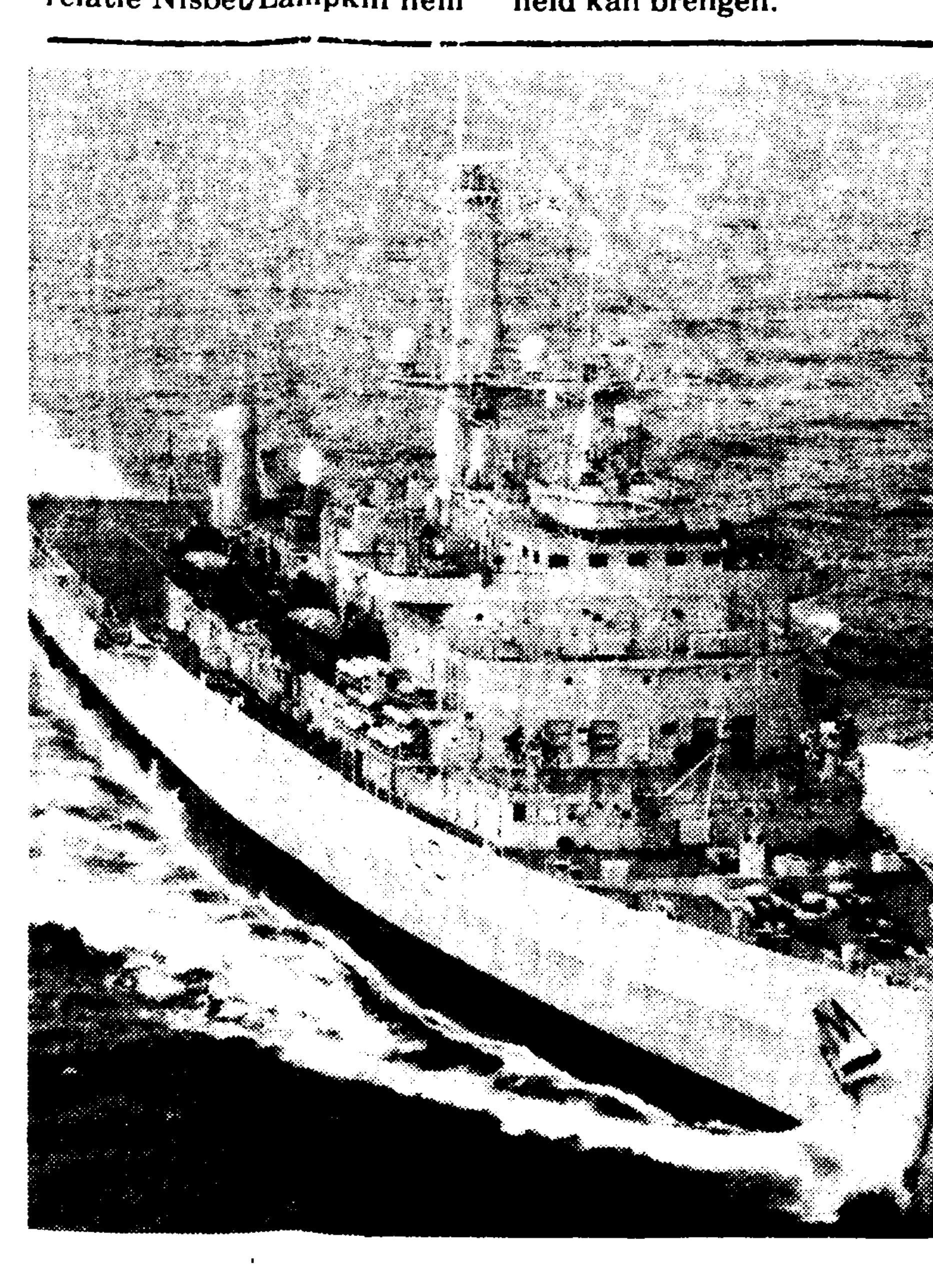
Hij was eerst in Rotterdam in het groothandelsbedrijf in vlees van zijn vader werkzaam doch na de oorlog ging hij het commerciële schildersbedrijf in en vestigde de Nationale Schilderswerken nv, als zodanig werkte hij mee aan de wederopbouw van het door de oorlog zwaar geteisterde Nederland.

In 1951 vestigde hij zich op Aruba en richtte zijn eerste bedrijf op: Aruba Painting nv. Hierna ging hij in 1974 in het hotelwezen en nam van Charles Neme het Strand Hotel over, thans als Talk of the Town geheel gerestaureerd en uitgebreid. In 1971 volgde de overname van het in faillissement verkerende Manchebo Beach Hotel. Ook dit hotel wist hij om te bouwen tot een florerend bedrijf, waaraan thans het Bucuti Beach Hotel grenst. In 1965 was Ike Chohen een van de mede-oprichters van de Aruba Hotel Association, waarvan hij twee jaar voorzitter was. Hij heeft belangen in en bij vele andere bedrijven, waarbij hij dagelijks nog vele uren actief deelneemt aan het leiding geven.

Ike Cohen en zijn charmante echtgenote Grethe Cohen staan bekend in de gemeenschap als voorbeeldige burgers, die steeds ijveren voor de vooruitgang van Aruba. Ook op sociaal terrein — altijd bereid om te helpen bij vele acties — heeft hij zeker zijn sporen verdiend, evenals op het gebied van het hotelwezen. In 1978 werd hij voor de eerste maal tot 'Hotelier van het jaar' van het gehele Caribisch gebied gekozen, welke titel door de Caribbean Hotel Association werd toegekend. Ook ontving hij in 1968 de oorkonde als Mattre Rottisseur van de Confrerie de la Chaine de Rottisseurs en in 1970 werd hem de oorkonde voor Menu Exchange Board van de National Restaurant Association uitgereikt.

Zijn verdiensten werden in 1983 koninklijk erkend door zijn benoeming tot Ridder in de Orde van Oranje Nassau. Wij kennen Ike nu veertig jaren en herinneren nog hoe hij in de eerste jaren reeds blijk gaf van zijn activiteiten, onder meer ook als een eerste klas pianist. Een man die altijd meeleeft niet alleen met zijn personeel maar met de gehele gemeenschap, altijd bereid de helpende hand te bieden, altijd belangstellend in het wel en wee. Wij wensen Ike nog vele jaren van goede gezondheid op het eiland, dat ook hem lief is geworden.

JOVADESCH





■ *ORANJESTAD — Het Engels amfibisch landingsschip (LPD) 'HMS Fearless' brengt vanaf 29 mei tot en met 4 juni een bezoek aan Aruba. 'HMS Fearless' heeft helikopters, landingsvaartuigen, 550 bemanningsleden aan boord, is 160 meter lang en 25 meter breed.*

In bovengenoemde periode zal er een crosstraining plaatsvinden tussen de Engelse Lima Compagnie, de INFCIE, en de Arubaanse militie. Beide laatstgenoemde eenheden zijn gelegerd op de Marinierskazerne Savaneta.

Na aankomst van het schip bracht commandant Stephen Meyer (links) beleefdheidsbezoeken aan waarnemend gouverneur mr. Maximo Croes en waarnemend premier Charro Kelly. Hij was daarbij vergezeld van de commandant van de Marinierskazerne Savaneta, kolonel der mariniers H.S. den Doop.

ORANJESTAD — Het departement Sociale Zaken organiseert onder het thema 'Samenwerken in de eerste lijn' een lezing en workshop over samenwerking in de sociale sector en volksgezondheid. De lezing is vanavond om acht uur in het auditorium van het Dr. Horacio Oduber Hospitaal en de workshop wordt op zaterdag 1 juni gehouden.

Sociale Zaken organiseert deze twee activiteiten in samenwerking met Cede Aruba en Hogeschool Haarlem. Dit is in het kader van het project 'Deskundigheidsbevordering voor de sociale sector' dat in 1989 van start ging. De workshop en lezing worden geleid door Nel Jagt, docente aan de Hogeschool Haarlem.

De lezing is voor iedereen bestemd, in het bijzonder de beroepsmensen die de workshop niet kunnen bijwonen. Deelname aan de workshop is beperkt tot dertig personen, waaronder huisartsen, maatschappelijke werkers, politie en zusters van het Wit Gele Kruis.

AC Milan sluit competitie met nederlaag af

Juventus dit seizoen zonder Europees voetbal

ROME - Juventus, de rijke "Oude Dame" uit Turijn, is op de laatste speeldag van de Italiaanse voetbalcompetitie voor het eerst in 28 jaar buiten Europa komen te liggen. Genua vocht voor eigen publiek tegen Juve voor een plaatsje in het UEFA-bekertoernooi en slaagde dank zij doelpunten van Branco en Skuhravy in die opzet: 2-0.

De dure hobby van Fiat-baas Agnelli leverde dit seizoen daardoor slechts de zevende plaats op en greep naast alle prijzen. Manager Gigi Maifredi zag het onweer kennelijk al aankomen en drong vorige week ijlings aan op een transfer naar zijn oude liefde Bologna, de weg naar Turijn daarmee vrijmakend voor Giovanni Trapattoni.

AC Milan, door de UEFA toch al voor een jaar buitenspel gezet, en Atalanta, dat alleen nog belang had bij de dagpremie, werkten onbewust mee aan de terugzetting van Juventus. Milan had, ondanks de aanwezigheid van 83.000 getrouwen, de moed of de lust niet meer Parma aan te pakken. De bezoekers, die zelf geen seconde aan scoren dachten, kwamen met de gewenste 0-0 weg en gokten met dat ene punt goed: Europees voetbal is hun deel.

Torino hield in eigen stadion hetzelfde doel voor ogen tegen Atalanta. Ook hier werd de overeenkomst na 90 doelpuntloze minuten tot ieders tevredenheid gesloten. Door de nederlaag van Juventus bij Genua hadden Parma en Torino aan het gelijkspel genoeg voor een Europees avontuur. Roma, als nationaal bekerwinnaar, en Inter, UEFA Cuphouder, waren daar al eerder zeker van.

STROBLOND

En natuurlijk niet te vergeten Sampdoria, de landskampioen die het seizoen afsloot met een voorsprong van vijf punten op de Milanese grootmachten. De titelhouder vierde in het laatste duel, in Rome tegen Lazio, nog steeds feest. Drie spelers, onder wie topschutter Gianluca Vialli, hadden hun haar voor de gelegenheid stroblond laten verven.

Desondanks was "Samp" ook bereid de 30.000 Romeinse kijkers te boeien met sportieve daden. Het resulteerde in uiterst genoeglijk spektakel en in 3-3. Lazio nam binnen tien minuten een voorsprong van 2-0 door Marcheggiani en Riedle. Vierchowod en Mancini (strafschop) breiden de zaak nog voor rust recht. Mancini zorgde vlak na de hervatting zelfs voor 2-3, waarna Marcheggiani het laatste woord mocht hebben.

De al gedegradeerde clubs Lecce, Pisa, Cesena en Bologna bleken zich in hun lot te hebben geschikt. Ze verloren alle en gleden geruisloos naar de Serie B. Hun plaatsen worden volgend seizoen ingenomen door Foggia, Verona, Cremonese en Ascoli.

UITSLAGEN EN STAND

De uitslagen in Italie van de 34ste en laatste speeldag:

Torino - Atalanta 0-0, Cagliari - Bari 1-1, Napoli -Bologna 3-2, Cesena - Fiorentina 0-4, Lecce - Inter 0-2, Genua - Juventus 2-0, AC Milan - Parma 0-0, Pisa - AS Roma 0-1, Lazio - Sampdoria 3-3.

Eindstand:

Sampdoria	**34-51**
AC Milan	34-46
Inter	34-46
Genua	34-40
Torino	34-38
Parma	34-38
Juventus	34-37
Napoli	34-37
AS Roma	34-36
Atalanta	34-35
Lazio	34-35
Fiorentina	34-31
Bari	34-29
Cagliari	34-29
Lecce	**34-25**
Pisa	**34-22**
Cesena	**34-19**
Bologna	**34-18**

Op verzoek van Rinus Michels

Kieft traint bij Ajax tijdelijk mee

VOLENDAM - Wim Kieft traint vanaf maandag weer bij Ajax. Hij doet dit op verzoek van bondscoach Michels, om in conditie te blijven voor de interland tegen Finland, op 5 juni in Helsinki.

De Amsterdamse trainer Beenhakker heeft geen probleem met de komst van Kieft. "Hij is van harte welkom. Wim is een jongen uit het huis. Hij is weer terug." Kieft begon zijn loopbaan als profvoetballer bij Ajax. Daarna speelde hij voor Pisa, Torino, PSV en Bordeaux.

Kieft heeft al een maand niet meer gevoetbald. Bij Bordeaux werd hij uit de selectie gezet, nadat hij weigerde mee te werken aan de herziening van zijn contract. De Franse topclub werd onlangs net van een faillissement gered.

Ajax, ook in onderhandeling met Utrecht-speler Alflen, wil Kieft graag vastleggen. Er is echter nog geen overeenstemming bereikt met de international. Bovendien is niet duidelijk, welk transferbedrag Bordeaux voor Kieft kan vragen.

De Amsterdamse club is nog steeds druk doende overeenstemming te bereiken met Winter en Van 't Schip. Van deze twee spelers loopt het contract af. Penningmeester Van Os benadrukte dat zich geen kandidaat-kopers in Amsterdam hebben gemeld.

Volgende week Epson Contest

Bridge-uitslagen Asiento en Baranca

Willemstad - De op 29 mei gespeelde bridge-partijen van Baranca hebben de volgende uitslag:

1. Mw. De Vries / Hr. Van Opstal: 74,54%; 2. Echtpaar De P[illegible]: 62,04%; 3. Echtpaar Van Loon: 60,88%; 4. Ds. Engelmann / Bustraan: 59,72%; 5. Ds. Leerentveld /B. Fontilus: 54,86%; 6. Ds. Van Silfhout / Van der Jagt: 54,17%, 7. Mw. Geenen / Hr. Brown: 53,47%; 8. Ds. Kitty Blankevoort / Van Beek: 50,59%.

Ook bij Asiento heeft men gespeeld. Dinsdagavond 28 mei begon op Rust & Burgh de nieuwe paren-competitie over zes ronden. De uitslag van de eerste ronde:

1. Echtpaar Van den Ende: 62,08%; 2. Mw. Kitty Blankevoort / Hr. Pais: 56,25%; 3. Mw. Geenen / Hr. Brown en de Ds. Van Silfhout / Wilgenhof: 55,83%; 5. Ds. Van der Net / Den Dulk: 55,00%; 6. Mj. Bruinsma / Hr. De Paula: 51,25%; 7. Hn. Blufpand / Kleerekoper: 50%

Op vrijdag 7 juni wordt op Scherpenheuvel bij bridgeclub Corsow voor de 6e keer het Epson World Wide Bridge Contest gehouden. Bijna 2000 bridgeclubs verdeeld over ruim honderd landen nemen hieraan deel. De organisatie verwacht het aantal deelnemers van vorig jaar, 87.000, te overtreffen.

Alle bridgers op Curaçao kunnen deelnemen en dienen voor 19.45 uur uur op Scherpenheuvel aanwezig te zijn. De kosten, tien gulden per paar, kunnen op de avond zelf worden voldaan.

Rotterdammers vol vertrouwen

Feyenoord en Den Bosch zondag in beker-finale

DEN HAAG - De eredivisie staat de komende zeven dagen in het teken van twee duels: de bekerfinale van zondag tussen Feyenoord en BVV Den Bosch en de interlandwedstrijd tussen Finland en Nederland op woensdag in Helsinki.

Voor Feyenoord staat of valt het seizoen met winst in het bekertoernooi. De gewenste investeringen in de club, het aantrekken van grote sponsors; dat kan allemaal alleen maar gerealiseerd worden als de ploeg de beker wint. Vandaar ook dat afgelopen zondag het duel tegen FC Utrecht voor de Rotterdammers er een was van 'voet op de rem'.

Iedereen wilde fit zijn voor het duel van zondag, iets wat John Fräser slecht lukte. Hij verdween met een hersenschudding van het veld en komt waarschijnlijk niet in actie. John de Wolf wel, hoewel de partner van Fräser in het hart van de verdediging eigenlijk al onder het mes had gemoeten. Een kapotte meniscus kwelt hem al enige tijd.

Voor de rest niets dan goeds uit Zuid. De ploeg heeft weer voldoende zelfvertrouwen en lijkt tegen de Bossche ploeg weinig te kunnen gebeuren. Slechts grove onderschatting aan Feyenoord-zijde lijkt BVV kansen te geven. Blessures zijn er niet in Oeteldonk, dat zich al weken voorbereid heeft op dit duel en de competitie, die toch al geen succes was, heeft laten lopen.

TOP-selectie bijna rond

OSS - De Brabantse voetbalvereniging TOP, de nieuwste loot aan de betaald voetbal-boom, heeft zijn selectie voor het debuutjaar in de eerste divisie bijna rond.

Donderdag sloot de club uit Oss contracten met zes nieuwe spelers, waardoor de selectie op zeventien kwam. Het zoeken is nog naar een spelbepalende middenvelder.

In aanvallend opzicht denkt TOP de beste zaken te hebben gedaan. Zowel de topschutter van de hoofdklasse C (Peter Wubben, DESK) als die van de hoofdklasse B (Thijs Watering, De Treffers) werd vastgelegd voor een seizoen.

Van IJsselmeervogels komt doelman Raymond Koopman, die enkele jaren bij Wageningen, de vroegere werkgever van TOP-trainer Piet Schrijvers, al eerste divisie-ervaring opdeed.

De andere drie spelers zijn Marcel van Brakel (middenvelder, Wageningen), Stefan van Rosmalen (middenvelder, UDI) en Gerard [illegible]en (verdediger, Leones).

Ballet van een tweede honkman



KANSAS CITY - Het lijkt wel alsof tweede honkman Terry Shumpert van de Kansas City Royals aan het balletdansen is. Shumpert raakte de bal kwijt toen Greg Gagne van de Minnesota Twins nogal hard inkwam vanaf het eerste honk om een 'doubleplay' ongedaan te maken. De Twins wonnen de wedstrijd met 4-2.

Respect voor Rode Ster

Tapié aanvaardt verlies EC-finale

BARI - Bernard Tapié, voorzitter-eigenaar van Olympique Marseille, aanvaardde de nederlaag van woensdagavond als een normale tegenslag, die zakenlieden wel vaker tegenkomen.

"De uitslag van de finale is niet onrechtvaardig. Ieder heeft van te voren geweten dat het bij een gelijke stand zou uitdraaien op strafschoppen. Het vervolg van de verlenging was een vooraf bekend gegeven. Misschien dat onze spelers daar niet volledig op waren ingesteld. Zonder ons groter voor te doen dan wij zijn, hebben wij de kansen gehad de wedstrijd eerder in ons voordeel te beslissen."

"Het neemt allemaal niet weg dat ik teleurgesteld en ongelukkig ben. Net als mijn spelers. Er waren tranen in plaats van geluk. Ik heb respect voor Rode Ster. Die club heeft bewezen dat geld in voetbal niet het enig zaligmakende is. Rode Ster is erin geslaagd een uitstekend elftal op te bouwen met beperkte financiële middelen. Ik bewonder de club daarom en omdat het elftal vol talent zit."

"Na deze wedstrijd, waarin de ploegen zo gelijkwaardig waren, kun je echt niet zeggen dat de beste ploeg gewonnen heeft, maar evenmin dat de beste verloren heeft. Volgend jaar krijgen wij een nieuwe kans en ik ben ervan overtuigd dat de spelers dan weer alles zullen doen om de beker voor het eerst naar Frankrijk te brengen."

2,5 en 5 km rond Waaigat

NAOC organiseert Olympische loop

WILLEMSTAD - Het Nederlands Antilliaans Olympisch Comité (NAOC) organiseert op zondag 9 juni een Olympische loop.

De loop is verdeeld over twee groepen. Voor jeugdigen tot 14 jaar en 14 jaar en ouder. De eerst genoemde groep loop 2,5 kilometer, de andere groep 5 kilometer.

Deze loop wordt op 9 juni over de gehele wereld gelopen ter nagedachtenis van Pierre de Coubertin, die in deze maand het idee lanceerde voor de Moderne Olympische Spelen.

De Olympische loop start om 18.00 uur bij het gebouw van de F.K.P. De kleintjes maken een lus om het Waaigat en via de Handelskade weer terug naar het F.K.P.-gebouw, de groteren gaan daarna door via de Scharlooweg naar Radio Hoyer en keren dan via het Waaigat terug naar de start.

Er kan voor deze loop op 3, 4 en 5 juni worden ingeschreven op Landhuis Hel bij Mw. Ferdinandus gedurende de kantoor-uren. Na deze data is inschrijven voor de Olympische loop niet meer mogelijk.

Voor de eerste 150 deelnemers ligt bij de finish een prachtig (Olympisch) T-shirt te wachten. Alle deelenemrs die de loop volbrengen ontvangen een certificaat ter herinnering aan deze loop getekend door de voorzitter van het IOC, Juan Antonio Samaranch.

Kamski verdedigt titel

Interpolis-toernooi Tilburg sterk bezet

TILBURG - Het vijftiende Interpolis-schaaktoernooi kent een sterke bezetting.

Zes van de acht deelnemende grootmeesters zijn nog in de race wereldkampioen Gari Kasparov uit te dagen. De Sovjetrus komt eveneens naar Tilburg, evenals titelverdediger Gari Kamski.

Jan Timman is de enige Nederlander in het elitegezelschap. De Amsterdammer stuit opnieuw op Victor Kortsjnoi, tegen wie hij al in augustus in de kwartfinales van het kandidatentoernooi uitkomt.

De gemiddelde ELO-rating van de acht schakers is 2671. Het toernooi draagt de hoge FIDE-categorie zeventien. Het evenement wordt van 16 oktober tot 5 november in Tilburg gehouden.

De deelnemers zijn: Kasparov (Sov/ELO-rating 2800), Karpov (Sov/2725), Ivantsjoek (Sov/2695), Kamski (Vst/2640), Anand (India/2635), Short (GBR/2635), Timman (Ned/2630), Kortsjnoi (Zwi/2615).

Lakers tegen Bulls in NBA-finale

NEW YORK - In een wedstrijd met een uiterst spannende finale, hebben de Los Angeles Lakers gisteravond in het Forum te Inglewood met 91-90 gewonnen van de Portland Trailblazers, om zo het kampioenschap van de westelijke divisie in de Amerikaanse profcompetitie (NBA) in de wacht te slepen. De Lakers moeten nu in een 'best of seven' finale uitkomen tegen de Chicago Bulls die eerder de Detroit Pistons in de oostelijke divisie uitschakelden.

Major League

AMERICAN LEAGUE: California Angels - Chicago White Sox 7-6, Baltimore Orioles -Boston Red Sox 9-3, Oakland A's - Toronto Blue Jays 8-6, Minnesota Twins - Kansas City Royals 4-2, Seattle Mariners - Texas Rangers 11-4.

NATIONAL LEAGUE: San Diego Padres - Houston Astros 4-0, Atlanta Braves -San Francisco Giants 7-2, Cincinnati Reds - Los Angeles Dodgers 7-2.

Barcelona wint weer

MADRID - Barcelona heeft de draad van winnen weer opgenomen. Na een aantal nederlagen heeft de ploeg van Cruijff Logrones met 2-0 verslagen.

De stand in Spanje is nu:

Zaragoza - Mallorca 2-2, Cadiz - Sevilla 2-1, Sociedad - Castellon 1-1, Logrones - Barcelona 0-2, Oviedo - Atletico de Madrid 3-0, Real Madrid - Gijon 2-1, Español -Osasuna 0-1, Valencia - Athletic de Bilbao 2-1, Betis -Tenerife 1-1, Valladolid - Burgos 1-0.

Stand:

1. Barcelona	**36-56**
2. Atletico Madrid	36-47
3. Osasuna	36-43
4. Real Madrid	36-40
5. Gijon	36-39
6. Valencia	36-38
8. Sevilla	36-36
9. Sociedad	36-35
10. Valladolid	36-35
11. Burgos	36-34
12. Athletic Bilbao	36-34
13. Logrones	36-34
14. Tenerife	36-33
15. Español	36-32
16. Zaragoza	36-32
17. Mallorca	36-32
18. Castellon	36-27
19. Cadiz	36-26
20. Betis	36-25

Hertha BSC ontslaat derde coach

BERLIJN - Hertha BSC heeft voor de derde keer deze competitie zijn trainer ontslagen.

De gedegradeerde club uit Berlijn stuurde drie speeldagen voor het einde van het seizoen Peter Neururer weg. Diens assistent Karsten Heine neemt de technische leiding over.

Neururer, in november vorig jaar al aan de kant gezet bij Schalke, reageerde gelaten. "Aanleiding is blijkbaar dat ik me in een boulevard-blad negatief over de club heb uitgelaten. Hertha heeft dit seizoen drie trainers ontslagen. Dat zegt volgens mij genoeg."

Voor Neururer, die op 12 maart begon in Berlijn en sindsdien niet verder kwam dan twee gelijke spelen, waren Fuchs (tot 13 november) en Csernai (14 november-11 maart) trainer bij Hertha.

*****

VOETBAL / UTRECHT - FC Utrecht heeft voor volgend seizoen de talentvolle Ferdy Vierklau en Bert Aipassa een contract gegeven. Het jeugdige tweetal speelde al op amateurbasis bij de huidige nummer vier van de eredivisie.

*****

VOETBAL / WAALWIJK - Cor Stolzenbach blijft bij RKC oefenmeester Leo van Veen assisteren. Er was sprake van dat hij volgend seizoen op eigen benen zou staan bij hoofdklasser DESK. Harrie van der Ham wordt daardoor geen assistent-trainer bij RKC.

5 th. Annual
ARUBA HI-WINDS Pro Am

PROGRAM

May 31 - June 1991

EAGLE BEACH

Aruba Hi-Winds Pro-Am 1991

"Bon Bini" or welcome to all participants to the 1991 Aruba Hi-Winds Pro-Am. Following you will find our racers and social program for this year. The board of the Aruba Hi-Winds Foundation wishes you the best of luck during the race and a great time in Aruba.

FRIDAY, MAY 31:
9.00: Skippers meeting for amateurs.
9.30: Opening festivities at the race site: Eaglebeach. Welcome by chairman Ruben Croes and remarks by Minister of Sports Hendrik Croes en Minister of Tourism Eddy Briesen.
10.00: Official opening races Speed & Jibe slalom for amateurs.
17.00-19.00: Press party at The New Bali Restaurant.

SATURDAY, JUNE 1;
9.00: Skippers meeting for amateurs.
10.00: Speed & Jibe slalom races for amateurs.
14.00-19.00: Musical entertainment on the beach by 'Spanish Fly' and 'La Nueva Fuerza'.
19.00-23.00: Social evening at La Cabana with 'The Aruban Band' and Mangusa Folkloric dance group.

SUNDAY, JUNE 2:
9.00: Skippers meeting for amateurs.
10.00: Speed & Jibe slalom races for amateurs.
14.00-16.00: Miss Bikini and Mr. Bikini contest. Musical entertainment: 'Happy Islanders Steel Band' and 'The Aruban Band'.

MONDAY, JUNE 3:
9.00: Skippers meeting for amateurs.
10.00: Speed & Jibe slalom for amateurs.
15.00: Local long distance for amateurs.
17.00-19.00: Happy hour with 'Los Bravos'.
19.00-23.00: Amateur's prize awards at the Golden Tulip Hotel with 'Musical Time'.

TUESDAY, JUNE 4:
9.00: Skippers meeting for professionals.
10.00: Official opening races for professionals Speed & Jibe slalom.
17.00-19.00: Happy hour with 'Spice'.

WEDNESDAY, JUNE 5:
9.00: Skippers meeting for pro's.
10.00: Speed & Jibe slalom for pro's.
17.00-19.00: Happy hour with 'Los Bravos'.

THURSDAY, JUNE 6:
9.00: Skippers meeting for pro's.
10.00: Speed & Jibe slalom for pro's.
17.00-19.00: Happy hour with 'The Miller Band'.
19.00-23.00: BBQ on the beach courtesy of Aruba Gastronomic Association with 'Aruba Angels Brass Band' and 'Quick Quipa Steel Band'.

FRIDAY, JUNE 7:
9.00: Skippers meeting for pro's.
10.00: Speed & Jibe slalom for pro's.
17.00-19.00: Happy hour with 'Spice'.
19.00-20.30: Press party at La Cabana.

SATURDAY, JUNE 8:
9.00: Skippers meeting for pro's.
10.00: Speed & Jibe slalom for pro's.
14.00-19.00: Musical entertainment on the beach: 'Exit Only' and 'Musical Time'.

SUNDAY, JUNE 9:
9.00: Skippers meeting for pro's.
10.00: Round the isle race with finish approx. 16.00 hrs.
13.00-19.00: Musical entertainment on the beach: 'Pride' and 'Papito y su Doble Sabor'.
19.00-23.00: Awards ceremony for the pro's at Surfside with 'Los Caciques'.

SAUDI-ARABIË POSITIEF

Bessmertnych over wapenbeheersingsplan VS:

Verduidelijking nodig maar wel interessant

ROME/JERUZALEM - De Sovjetunie, een van de belangrijkste wapenleveranciers van de Arabische landen, heeft donderdag het voorstel van de Amerikaanse president George Bush verwelkomd om een eind te maken aan de wapenwedloop in het Midden-Oosten.

Sovjetminister Aleskandr Bessmertnych van Buitenlandse zaken verklaarde op een persconferentie in Rome dat het voorstel van Bush 'interessante en positieve' ideeen bevatte. Hij voegde daar wel aan toe dat het plan op bepaalde punten nog verduidelijkt moet worden. Bush kwam woensdag met een plan ter vermindering van de massa-vernietigingswapens -zowel nucleair, chemisch als biologisch, en de raketsystemen om deze te lanceren- in het Midden-Oosten. De conventionele wapens in het Midden-Oosten moeten een defensieve rol spelen, aldus Bush.

ZEER BELANGRIJK

De Sovjetminister merkte nog op dat elk plan om de spanning in het Midden-Oosten te verminderen door de wapenwedloop in te dammen alleen kan slagen als alle landen- zowel de wapenleveranciers als de kopers- samenwerken. De Israelische premier Yitzhak Shamir verklaarde donderdag dat het plan van Bush "een zeer grote invloed op onze regio kan hebben". Shamir sprak van een "zeer belangrijk initiatief", maar voegde daaraan toe Israel met de VS nog wel over het plan wil praten.

De Saudische regering steunt het voorstel van Bush, meldde het Saudische persbureau SPA donderdag. Ook Egypte verwelkomde het plan, terwijl Jordaanse militairen er de nadruk op legden dat het ook voor op Israel moet worden toegepast.

NIVEAU

Naar het idee van Washington zouden de vijf permanente Veiligheidsraadleden niet op het niveau van ministers met elkaar moeten overleggen over de bewapening in het Midden-Oosten. De VS willen de viceminister van staat voor Veiligheidszaken Reginald Bartholemev aan het hoofd van de delegatie stellen, zei een woordvoerder van Buitenlandse zaken. Bij de meeste andere controle-organen voor bewapening wordt ook niet op ministersniveau maar tussen hooggeplaatste ambtenaren overlegd.

Brand in Mexico: 16 doden

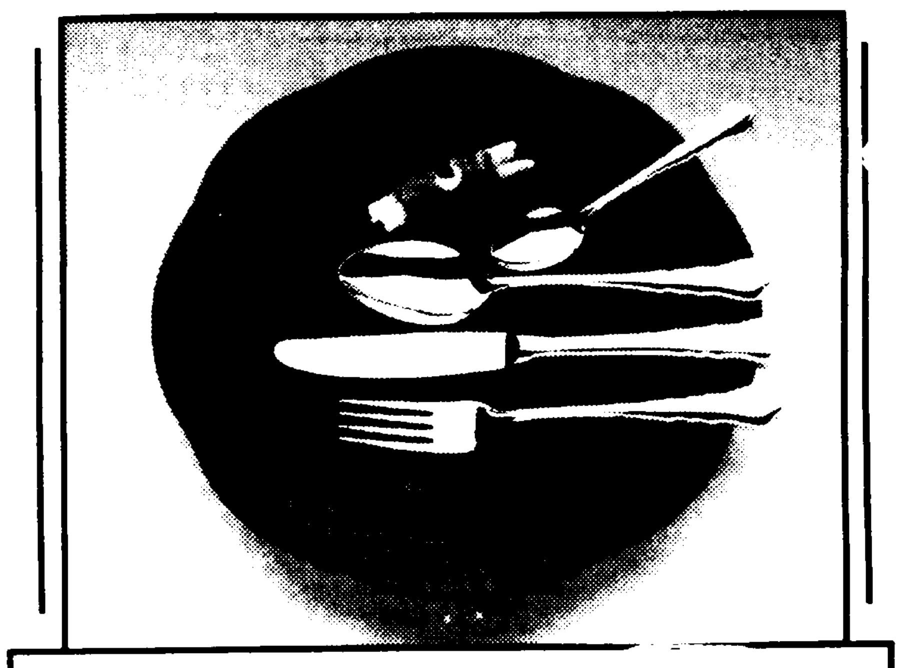
MEXICO-STAD - Bij een brand die in een flat van zeventien verdiepingen in het centrum van Mexico-stad heeft gewoed, zijn zestien mensen omgekomen en zeker veertig gewond geraakt. Dit heeft de Mexicaanse politie donderdag meegedeeld.

Achttien mensen die door het vuur waren ingesloten, werden bevrijd door helikopters van de politie en van een plaatselijk radiostation. De reddingsactie was net achter de rug toen de vlammen de bovenverdieping van de flat bereikten, zo deelde een woordvoerder van het Rode Kruis mee. De brand brak woensdagavond uit op de vierde verdieping en verspreidde zich snel door het gebouw. Het onderzoek naar de oorzaak van de brand is nog gaande.

Doden herdacht

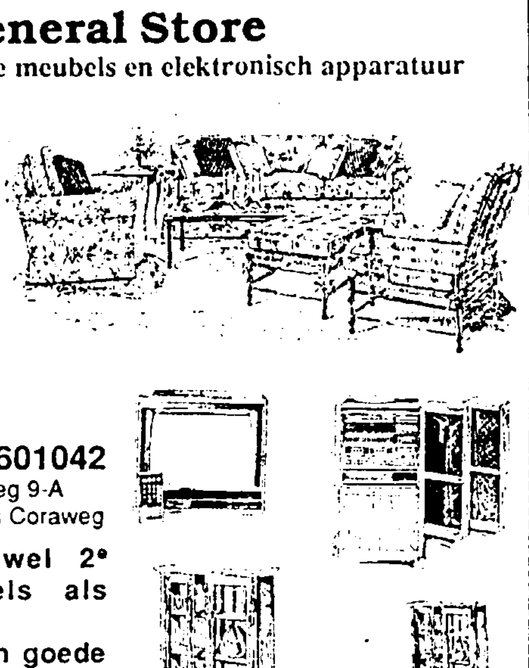


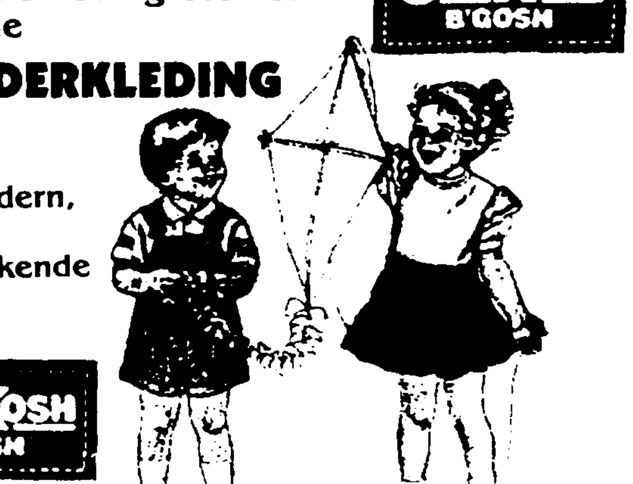
■ *DANCHANG - Op de plaats waar het Lauda Airvliegtuig in Thailand is verongelukt is donderdag een rouwdienst gehouden. Uit Hongkong was deze jongen overgekomen wiens vader bij het ongeluk is omgekomen. Hij zat geknield bij een afbeelding van zijn vader tijdens de dienst.*
(AFP-satellietfoto)



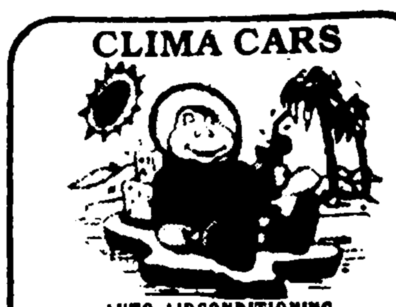












ZOE[R]

TE KOOP AANGEBODEN CURAÇAO

NISSAN BLUE Bird Stationcar, diesel, 1984, in zeer goede staat, power steering, airco, f.9.800,-. Tel.: 680871.

WEGENS PLAATSGEBREK: rotan zithoek; lederen eethoek; 4 lampen; stoelkussens; 2 dekens; video eikenkast; tv. Tel.: 676166.

PICKUP FORD Ranger XLT 1990, fully equipped, as new, financiering mogelijk. Tel.: 374346 of 602447.

MAHONIEHOUTEN eetkamerset: ronde tafel met glazen bovenblad; mahoniehouten bureau; twee eenpersoonsbedden 190x90, per stuk f.225,-; hangmatten; hangstoelen; tuinstoelen. Tel.: 671440.

CHEVROLET STATIONCAR '76, in zeer goede staat, vraagprijs f.3.250,-. Tel.: 693875.

1 STEL TUINSTOELEN (ijzer), 4 stoelen, 1 tafel; 1 stel porchstoelen (bamboo), 4 stoelen, 1 tafel; 1 gitaar, z.g.a.n., Spaans fabricaat. Bernhardlaan 1. Tel.: 73870.

GOED ONDERHOUDEN Honda Civic 1984, radio AM/FM, cassette (grijs metallic), prijs f.7.500,-.. Tel.: 626584 na 6.00 uur.

TV + VIDEO f.750,- samen; auto Volkswagen Gol Gl 1988, f.7.500,-. Alles goede staat. Tel.: 369891.

POLYESTER YACHT 27 ft., compass, VHF, log, outboard 8 HP, 4 berths, 7 sails. Eventually with own mooring dock at Spanish Water. Phone: 73750.

RACEFIETS RALEIGH, 12 versnellingen. Tel.: 73750.

BATAVUS MEISJESFIETS met handrem en versnelling. Tel.: 73750.

1 TEAK BUFFET; 1 teak zitkamertafel. Inlichtingen tel.: 54031.

PRACHTIG EIKEN wandm. f.3.800,-; eiken eethoek + 6 st. f.1.000,-; eiken stereomeubel f.250,-; eiken tv-kast f.250,-; eiken bar (ton) f.250,-; eiken salontafel f.200,-; div. witte hang/legkasten f.100,- + f.150,-; lederen 3-zitsbank f.300,-; leisteen tafel op bietsen f.300,-; poten; div. hanglampen; twee surfpl. compleet, à f.200,-. Tel.: 688339 tussen 18.00-21.00uur.

3 SLP.KAMERWONING te Amerikanenkamp. Direct opleverbaar, prijs nader overeen te komen. Inlichtingen uitsluitend telefonisch na 17.00 uur: 73893/612984.

WASMACHINE; GORDIJNEN; planten; pronkstukken; 3+2-zitsbankstel + tafel; fan; kleding; schoenen. Kijkdag zon. 2 juni 11-3uur: Kaya Pepermunt 4 (Jan Thiel Oost).

PORCHE SALE op 1 juni o.a. lampen; autoped; stereotoren; huishoudelijke spullen en nog veel andere spullen. A.s. zaterdag van 9.30 tot 18 uur. Inl. tel.: 690804. Adres: Kaya Santiago de Chile 16 (Muizenberg).

STATIONWAGEN BUICK Century 1980, prijs f.3.500,-, motor en transmission overhauled 1990, in goede staat. Te bezichtigen: Juan Hatoweg 162 (Sta. Maria). Tel.: 682088.

BARBIE POPPENHUIS NAf.125,-. Tel.: 73214.

1988 TOYOTA STARLET, 4-deurs (Hatchback), standard speed met airco, AM/FM radio, i.z.g.s., slechts 37.000 km, nieuwprijs f.17.500,-, vraagpr[...] f.10.500,-. Tel.: 79672 th[...] na 13.00 uur, 615577 we[...] 08.00-12.00 uur.

MAZDA 929, bj. nov. 19[...] Groot Piscadera West [...]

GRENEN BANKST[...] salontafel; ladekastje; co[...] mode; stellingkast; e[...] hoek; bureautje; bed[...] matras, 2 pers.; badkam[...] kastje; kastje (hang); ko[...] kast; tv; mixer; strijkpla[...] + bout; div. lampen; pl[...] tenstandaard en bakk[...] Groot Piscadera West [...]

AUTOSTOELTJE, [...] STANDEN (voor ±7 m[...] ±3 jaar) met afneemb[...] bekleding f.50,-; wand[...] wagen, 3 standen (van[...] ±3 jr.) f.125,-; koelb[...] inhoud 40 liter, f.25,-; k[...] derkamerlamp, wit, f.[...] kindertafeltje + stoel[...] f.25,-; 2 boeketten ku[...] bloemen, resp. f.25,- [...] f.40,-; gereedschapsko[...] met: vlakschuurmachi[...] decoupeerzaag; cir[...] zaag, boor (klop), g[...] gaten-boor; polijstsch[...] 220V, f.250,-; Brother na[...] machine 110V f.750,-; dra[...] bare kleuren tv, PA[...] systeem, 40 cm, 220V, [...] klein defect. Cassan[...] raweg 45. Tel.: 79554.

2 LAMPEN; BO[...] KENREK; bankstel 3+1[...] eiken met leer. Tel.: 616[...] na 7.30 p.m.

PORCH SALE zaterdag [...] zondag vanaf 10 u[...] Tegen elk redelijk b[...] bankstel (leer); su[...] planken; kasten; jugs; s[...] reoset; fans; speelgoed[...] diverse huishoud. ar[...] kelen. Tevens duiks[...] Mazda 929 (statio[...] autom., airco); Citroën C[...] dwarsfluit. Corosolweg [...] Tel.: 675485.

MITSUBISHI TREDIA [...] very good cond., man[...] airco, stereo, NAf.6.0[...] pottery sale Sat. June [...] a.m.-4 p.m.: teapots; sou[...] tureens; bowls et[...] reggae crafts: hats, bra[...] lets; wardrobe 55x112x1[...] cm. white, super, NAf.125[...]; studio table; trestle le[...] ply. top 60x160cm., NAf.60[...]; mirror-hat rack wall u[...] NAf.25,-. Tel.: 677777. Bra[...] keput Abao 135-A.

PORCH SALE zat. 1 ju[...] 9-2 uur. Laatste kan[...] Alles moet weg. Tinwe[...] straat A-17 (zijstraat va[...] de Tinweg, Janwé).

Z.G.A.N. NL Talbo[...] Horizon 1.5 Ultra, bjr. 198[...] vrgprijs f.6.000,-. Tel[...] 676564.

LADA SAMARA 1988 direct beschikbaar NAf.4.500,-. Tel.: 37576[...] Redaweg 56.

WEGENS VERTREK '87, Suzuki Jeep, aug. NAf.10.750,-. Tel.: 687507.

WEGENS VERTREK: AMC Concord, bjaar '79, gekeurd tot april '92, NAf.1.700,-. Tel.: 72407.

WEGENS OVERCOMPLEET: een faxmachine Fumai 2000, automatic doc. feeder, 20 numbers memory. Tel.: 676769 na 18.00 uur.

DOBBERMAN PUPS, 11 weken oud, ingeënt en ontwormd. Tel.: 370046. Kaya Urdal 112.

TOYOTA STARLET 1987, f.9.500,-. Tel.: 676254.

VOLIÈRE 3x2x2m, speciaal bestemd voor papegaaien, + vier papegaaien, vraagprijs f.1.100,-. Tel.: 672399.

GARAGE SALE: gordijnen; strijkijzer; schoenen en een partij kibra hacha enz. Van 10 tot 18 uur zaterdag 1 juni: Jongbloed Kavel 104 (achter Inoma Juicemaker).

WEGENS VERTREK porch sale zat. 1 juni van 10-12.00 uur: Opel Ascona 1986 f.9.000,-; Isuzu Jeep

RTJES

Caribe 1985 f.12.500,-; Hartman porchset; staande kapstok; Wayler surfplank; staande schemerlamp; 2 eikenhouten kasten; eikenhouten scheepskist; aardewerk servies etc. Navajosweg 12-A. Tel.: 76988.

IJSKASTJE; STOOF; klerenkast; keukenkastje; boekenkast. Tel.: 648100 (weekends) en (door de week) 671298.

TE KOOP GEVRAAGD CURAÇAO

TEKENTAFEL + tekenmachine t.e.a.b. Bellen na 19.00 uur.: 677756.

IN GOEDE staat verkerende auto tot f.3.000,-. Tel.: 624900 Sanatorium k. 6, Corry.

EEN ONDERSCHUIFBED. Tel.: 657182.

TE HUUR GEVRAAGD CURAÇAO

HUIS MET 2 à 3 slaapkamers in rustige buurt. Tel.: 375594/375034.

PER DIRECT: ongem. of gemeub. app. (Banda Ariba). Tel.: 612982.

JONG NED. echtpaar zonder kinderen zoekt een huurhuis in goede buurt voor een periode van 2 jaar tegen acceptabele prijs. Wie kan ons helpen? Tel.: voor 13.00 uur 370500 t.a.v. dhr. G. van Doorn, na 13.00 uur: 690636.

WONING MET 2 à 3 ruime slaapkamers, f.350,- t/m f.500,- per maand. Tel.: 624282.

PERSONEEL AANGEBODEN CURAÇAO

GEZOCHT: HUISH. werk. 5 mi. i.d. werk. Goede Tel.: 693831.

DIVERSEN CURACAO

AANGEBODEN OPPASHUIS periode 3 juni t/m 13 juli 1991. Auto beschikbaar. Tel.: 611594 of 616783.

NED. GEZIN zoekt voor de periode 1/7-1/8 huisruil met gezin in Nederland. Tel.: 677571.

TE KOOP AANGEBODEN ARUBA

MOOIE postzegelverzameling. Tel.: 46036 na 2 uur.

WEGENS VERTREK: complete deluxe inboedel; Toyota Starlet 1988 i.z.g.s. Tel.: 33647.

PORCH SALE i.v.m. vertrek naar Nederland zaterdag 1 juni van 9 uur tot 5 uur: Brasil 126.

WEGENS VERTREK: tweepersoonsbed met matras f.450,-; 2 logeerbedden met matras f.350,-; bureau/bedcombinatie f.450,-; auto (Chevette) f.1.500,-; modern bankstel f.2.700,-; boekenkast f.100,-. Chuchubistraat 18 (Simeon Antonio).

TE HUUR GEVRAAGD ARUBA

MODERN WOONHUIS, ongemeubileerd, min. 3 slaapkamers, tot Af.1.500,-. Tel.: 36000 room 650.

DIVERSEN ARUBA

NEDERLANDS ECHTPAAR zoekt voor baby van 14 mnd. een oppas voor 2 à 3 avonden per maand. Tel.: 36038.



SERVIË: SERVIËR ALS PRESIDENT

Kroatie geeft Belgrado nog maand tijd:

Afscheiding van Joegoslavië bij uitblijven confederatie

ZAGREB - Op 30 juni scheidt Kroatie zich van Joegoslavie af, tenzij het voor die datum met de andere deelrepublieken een akkoord bereikt over de vorming van een los verband van soevereine staten. Dit is donderdag besloten op een speciale zitting van het Kroatische parlement in Zagreb.

Omdat Servie donderdag elke omvorming van de bondsstaat in een confederatie heeft afgewezen, is volgens politieke kringen in Belgrado de afsplitsing van Kroatie bezegeld. "Het parlement verplicht de regering er toe, alle voorbereidingen te treffen voor het oprichten van een confederatie", luidt de opzienbarende resolutie van de parlementsleden in Zagreb. "Het parlement besluit tot de opheffing en afscheiding van Joegoslavie als hierover niet uiterlijk op 30 juni een akkoord bereikt is. President Franjo Tudjman had eerder fors uitgehaald naar de "dogmatisch-communistische krachten" in de grootste republiek Servie, die "van Joegoslavie een Groot-Servie willen maken".

AANSPRAKEN

Servie zal aanspraak maken op grondgebied in andere republieken als die zich uit het Joegoslavische staatsverband losmaken. Dit heeft president Slobodan Milosevic van Servie verklaard in het Servische parlement in Belgrado. Hij wees er op dat de binnenlandse grenzen 'kunstmatig getrokken' zijn en dat ze nooit 'staatsgrens' geweest zijn.

De Joegoslavische republiek Servie wil dat de Servier Bogic Bogicevic uit Bosnie-Hercegovina tot nieuwe president wordt gekozen. Dit omdat de Kroaat Stepan Mesic er niet in is geslaagd een meerderheid in het staatspresidium achter zich te krijgen. De kandidatuur van Bogicevic is een voorstel van de vier Servische leden in het achtkoppige presidium.

Parijs blijft gereserveerd tegen NAVO

LILLE - Frankrijk is niet van zins mee te doen aan het plan voor een snelle interventiemacht van de NAVO, aldus president Francois Mitterand donderdag.

Parijs zal ook niet terugkomen van zijn besluit ten aanzien van het geïntegreerde commando van het Atlantische bondgenootschap, waar het in 1966 uit is gestapt. Het Franse staatshoofd zei dit in Lille op de Frans-Duitse top met bondskanselier Helmut Kohl. Bonn is voorstander van de snelle interventiemacht en wil op het gebied van veiligheid vasthouden aan de band met de Verenigde Staten. Maar Parijs is bang dat deze "Atlantische" oplossing zijn strategische onafhankelijkheid in gevaar brengt. Het ziet liever een oplossing in het kader van de Westeuropese Unie (WEU) zonder de VS.

Zoon Bush en twaalf bankiers:

Veroordeeld tot vijftig miljoen

WASHINGTON - Neil Bush, de zoon van de Amerikaanse president en oud-directeur van de inmiddels failliete Silverado-spaarbank uit Denver, moet samen met twaalf andere oud-bankmedewerkers ongeveer vijftig miljoen dollar betalen.

Het betreft een schikking in een rechtszaak die de ondergang van de bank onder de loep heeft genomen. De Amerikaanse overheid had als eiser in deze kwestie in eerste instantie een schadevergoeding van tweehonderd miljoen dollar gevraagd.

Bush was tussen 1985 en 1988 directeur bij Silverado. Deze bank zou een belangrijke rol hebben gespeeld bij de massale teloorgang van Amerikaanse spaarbanken in 1988. In april kreeg Bush te verstaan dat hij zich op last van de Amerikaanse autoriteiten slechts onder strenge voorwaarden weer in bankzaken mag storten. De zoon van de Amerikaanse president zou als directeur van de bank leningen hebben verstrekt aan zakenrelaties die later nogal dubieuze debiteuren bleken.

VALS SPEL

Nu de ene zaak lijkt opgelost, is Bush elders weer in opspraak geraakt. Tijdens een tennistoernooi in Denver is hij samen met een vriend uit de westrijd gezet omdat zij vals speelden. Het duo trad op in een amateurpartij die volgens de regels van de Amerikaanse tennisfederatie ruim onder het niveau van beide heren werd gespeeld.

TOKYO - Noord-Korea heeft dinsdag verklaard alleen, onafhankelijk van Zuid-Korea, het lidmaatschap aan te vragen van de Verenigde Naties. Dat heeft het Noordkoreaanse persbureau KCNA meegedeeld in een bericht dat in Tokyo werd opgevangen.

Stroomonderbreking

Veel werkzaamheden kunnen wij voor U uitvoeren zonder U te storen, doch ditmaal moeten wij de stroomvoorziening onderbreken op:

Woensdag 5 juni 1991.
Van 9.00 a.m. tot 14.00 p.m.
Gedeelte F.D. Rooseveltweg (omgeving Setel tot Koranstraat), Fosfaatweg, Micaweg, Petroleumweg Steenkoolweg, Schalieweg, Zwavelweg, Esperanzaweg, Asbestweg, verkavelingsplan Salsbach Noord, gedeelte Kaya Piedra Presiosa, Kaya Kuarso, Kaya Grefito, Kaya Krisokola, gedeelte Kaya Pirita, Kaya Limonita, Kaya Hermanita.

******

Donderdag 6 juni 1991.
Van 9.00 a.m. tot 16.00 p.m.
Matanciastraat kompleet en Incastraat kompleet.

******

Woensdag 9 juni 1991.
Van 9.00 a.m. tot 14.00 p.m.
Plaza Piar, Breedestraat Punda, Fort Amsterdam, Wilhelminaplein.

INGEZONDEN

Anti-rookdag: afleidingsmanoeuvre?

HET IS VANDAAG 31 mei, de zogenaamde niet-rookdag en ik wil graag het volgende kwijt:

Ik ben zelf een roker die beseft dat roken de gezondheid kan schaden en ik ondervind zelf dagelijks de nadelige gevolgen van een sigaret. Hoestjes, geen 5 km kunnen joggen en haastig op zoek gaan naar sigaretten als het laatste pakje op dreigt te raken.

Een kompleet beeld van nicotine-verslaving.

Toch vraag ik me af of er een alcoholvrije dag bestaat, want met de anti-rookstemming en het verbieden van roken in openbare plaatsten enzovoorts, bekruipt mij toch het gevoel dat ik met mijn slechte gewoonte een misdaad bega.

Toegegeven dat in een kleine, afgesloten ruimte de omgeving last ondervindt van het roken, wil ik mij best houden aan de algemene regel om mijn medemens niet tot last te zijn.

Om terug te komen op de alcoholvrije dag: wordt er op die dag gevraagd om dat ene biertje te laten staan omdat je naaste last heeft? (bv geluidsoverlast?).

Mensen die een borrel drinken kunnen ook knap vervelend zijn tegen hun medemens. Ik noem als voorbeeld een kroeg, disco of andere plaatsen waar regelamtig ruzies of gevechten uitbreken. Dan spreek ik alleen nog van één vorm van alcoholmisbruik

Hoe staat het met de zoveelste aanrijding waarbij de chauffeur onder invloed verkeerde?

Zonder me te willen verdiepen in de vraag bij welke vorm van misbruik -nicotine of alcohol - de meeste ongelukken (dodelijk of niet) gebeuren, zou het mij niet verbazen als het min of meer gelijk aan elkaar staat. Wel met een klein verschil en dat is dat de gebruiker van nicotine toch meestal de degene is die de meeste nadelen ondervindt.

Tenslotte nog, vraag ik me af of er in deze wereld niet veel meer problemen zijn, die nog veel erger zijn, zoals bijvoorbeeld oorlog, nucleaire wapens, armoede en honger. Zo zijn er legio zaken waarover ik mistroostig kan worden.

Is het dan niet beter voor de mensheid als dáár oplossingen voor worden gevonden? Genoeg afleidingsmanoeuvres.

ELISABETH KOERT

Zondag kaminata Otrobanda

WILLEMSTAD — Plataforma Otrobanda organiseert aanstaande zondag een sunset kaminata door de steegjes en straten van oud-Otrobanda. Iedereen die Curaçao een warm hart toedraagt, moet Otrobanda op deze wijze hebben meegemaakt. Start is bij de grote klok op het Brionplein om vijf uur 's middags en het einde is tussen half zes en zeven uur 's avonds aan de Rouvilleweg.

Om Plataforma te helpen de nodige fondsen te verkrijgen om voor Otrobanda te werken, wordt er tien gulden per persoon gevraagd (kinderen onder twaalf jaar: gratis); er is een drankje inbegrepen.

Thomas Register voor Kamer



■ *WILLEMSTAD — De Amerikaanse consul generaal, Sharon Wilkinson, heeft deze week de 1991-editie van de 'Thomas Register'-serie overhandigd aan de Kamer van Koophandel en Nijverheid Curaçao. De Thomas Register is een uitgebreide, 25-delige informatiegids over produkten en diensten die in de Verenigde Staten beschikbaar zijn. De gids bevat behalve adressen van leveranciers ook profielen van bedrijven, informatie over transportmogelijkheden en andere gegevens die van belang zijn voor het zaken doen met Amerikaanse bedrijven.*

De foto toont het moment waarop mejuffrouw Wilkinson (links) het eerste deel van de serie overhandigt aan de voorzittter van de Kamer, R.G. Willems (derde van rechts). Tevens op de foto: secretaris van de Kamer M. Hellburg en de handelsinformatiemedewerkers Roseline Zimmerman en Corrinne Pieternella.

Wild Cats op weg naar de play-offs

WILLEMSTAD — Het is zo goed als zeker dat Wild Cats/Banco di Caribe deel zal uitmaken van het kwartet dat in de play-offs het AA-klasse baseballkampioenschap zal gaan betwisten. De Wilde Katten maakten gisteravond praktisch een eind aan de aspiraties van Groot Kwartier Stars/ABN door haar met 10-3 te overtroeven.

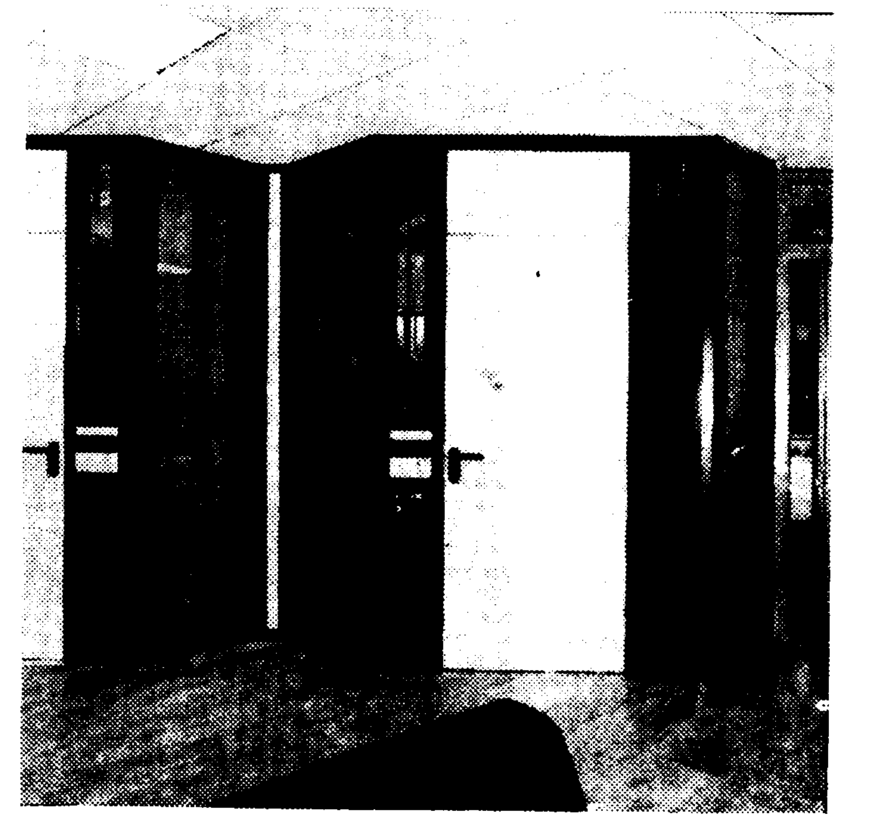
Het enige waarop Groot Kwartier (GK) Stars nog kan hopen, is een gedeelde vierde plaats te forceren; hiervoor is echter nodig dat de GK-ploeg alle drie nog uitstaande wedstrijden in winst omzet, terwijl van de andere kant Cats driemaal onderuit moet gaan.

Ofschoon dit erg moeilijk lijkt, is het toch niet helemaal ondenkbaar als men naar de tegenstander kijkt, die de beide ploegen nog in hun resterende wedstrijden moeten ontmoeten. Met uitzondering van Royal Scorpions lijkt het programma van GK Stars relatief gemakkelijk. In de andere wedstrijden dient GK Stars het namelijk op te nemen tegen lager geplaatste teams (Brewers en Lagun Stars). Cats wacht daarentegen drie zware wedstrijden tegen de nummers één, twee en drie op de ranglijst (Royal Scorpions, Sta. Maria Pirates en Sta. Rosa Indians).

Nato Anasagasti toonde gisteravond weer goud waard te zijn voor zijn ploeg. Hij trad vanaf de derde inning aan als vervanger van starter Egbert Polonius, stond daarna slechts drie honkslagen en één (onverdiende) run toe. Zelf droeg hij in het offensief bij met drie honkslagen en twee RBI's. GK Stars nam aanvankelijk de leiding met één punt in de eerste inning en nog één in de derde inning. Cats maakte in de derde inning gelijk, maar GK Stars kwam in de vijfde inning weer op voorsprong (3-2). De zesde inning bracht echter een ommekeer in de strijd ten gunste van Cats, dat de achterstand in de zesde inning omzette in een 5-3 voorsprong en daarna de score gestaag opvoerde tot 10-3. De eindcijfers waren als volgt: 10-12-8 en 3-8-2.

De competitie wordt zaterdag aanstaande voortgezet met de wedstrijd tussen Sta. Rosa Indians en Sta. Maria Pirates.





Politieke gevangenen Chili

SANTIAGO - In Chili zijn donderdag tientallen politieke gevangenen in hongerstaking gegaan om versnelling van de uitspraken over hun vrijlating af te dwingen. Volgens het Comite tegen Straffeloosheid dat hen steunt, weigeren 177 gevangenen te eten.

"We willen dat het ministerie van Justitie ervoor zorgt dat de burgerlijke en militaire rechtbanken alle belemmeringen voor een uitspraak wegnemen", aldus woordvoerder Hugo Carcamo van het comite. De regering van president Patricio Aylwin verleende in maart 1990 gratie voor meer dan vierhonderd politieke gevangenen die onder het bewind van generaal Augusto Pinochet waren opgepakt.

In januari namen de civiele rechtbanken bij wet de zaken van de militaire gerechtshoven over, waaronder het verlenen van amnestie aan politieke gevangenen. Die protesteren nu tegen de trage overdracht van hun zaken aan de burgerrechters.



In de rij voor brood op Cuba



■ *HAVANA - Lange rijen vormden zich voor de bakkerswinkels in de Cubaanse hoofdstad om brood in te slaan. Met ingang van 1 juni is er voor iedere inwoner van Havana slechts tachtig gram brood per dag beschikbaar. Volgens economische kringen is dit het gevolg van vermindering in de meelaanvoer uit de Sovjetunie.*

Fabrieksbrand in China: zestig doden

HONGKONG - Bij een brand in een fabriek in de Chinese stad Dongguan in de zuidelijke provincie Guangdong zijn zeker zestig mensen om het leven gekomen.

Zeker zeventig liepen verwondingen op. Dat heeft het Hongkongse blad Wen Wei Pao vrijdag bericht. Het blad baseert zich op reizigers uit Dongguan die zeiden dat de brand donderdagochtend was ontstaan op de productieafdeling. De meeste slachtoffers waren arbeiders die zich in een naastgelegen slaapzaal bevonden.

Leider van Kartel van Medellin:

Pablo Escobar staat op punt zich over te geven

BOGOTA - Colombia's grootste drugsbaron Pablo Escobar heeft donderdag verklaard dat hij van plan is zichzelf binnenkort bij de autoriteiten aan te geven.

Escobar, Colombia's meest gezochte drugs-handelaar, zei dit in een schriftelijke verklaring die hij naar de media in de stad Medellin zond. De drugsbaron zei dat hij aanspraak wil maken op een aantal regeringsdecreten dat voorziet in strafvermindering voor drugs-handelaars die zich vrijwillig overgeven. De politie houdt Escobar verantwoordelijk voor honderden moorden.

Volgens de krant El Espectador zou Escobar het ontslag van drie hoge politiefunctionarissen eisen, maar volgens de drugsbaron is dat bericht niet juist. President Cesar Gaviria zei dat Escobar, als hij zich overgeeft, dezelfde behandeling krijgt als andere handelaren.

Opiniepeiling:

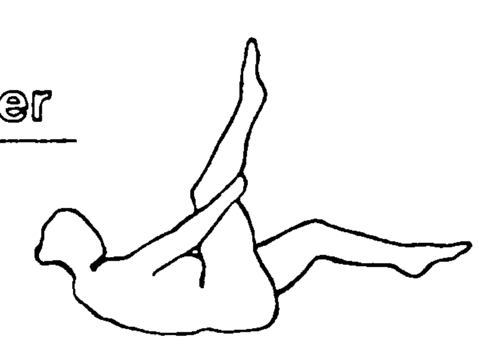
PvdA blijft verliezen

DEN HAAG - CDA e VVD kunnen bij verki zingen nu rekenen op ee nipte meerderheid van zetels. De PvdA scoo onverminderd slecht. D moet een flink deel van riante winst van de afg lopen maanden prij geven. Groen Links ru op van zes naar neg zetels.

Dit leert het jongste verki zingsonderzoek door bure Inter/View ten behoeve v intern partijgebruik over periode van 21 tot 17 m Het CDA staat op een verli van drie zetels ten opzich van de 54 bij de verkiezing van september 1989. Dat evenwel een opgaande lij daar de christen-democrat sinds medio maart ni eerder op 34,0 proce hebben gestaan. De Pvd blijft het onverminde slecht doen met omgereke 28 zetels. De sociaal-dem craten staan op 18,7 proce van de kiezersgunst. Dat maar een procentje meer d D66 met 17,6 en VVD (17, die gelijk uitkomen op zetels.

De VVD lijkt de lift na boven te hebben herontdek De 26 zetels betekenen ee winst van vier in vergeli king met september 198 Groen Links baadt voluit de kiezersgunst met neg zetels.







Sydney: rcecessie lijkt voorbij

SYDNEY - De Australische economie lijkt enigszins in herstel nu donderdag is gebleken dat het Bruto Binnenlands product in het eerste kwartaal van dit jaar met 0,1 procent is toegenomen. Daarmee is nu al in twee achtereenvolgende kwartalen sprake van een lichte groei. Het tweede en het derde kwartaal van vorig jaar lieten een achteruitgang zien van respectievelijk 0,1 en 1,8 procent. In de laatste drie maanden van 1990 was er een groei van 03 procent.

Doden bij explosies in Angola

LUANDA - Bij een bomaanslag op een markt in Huambo in het midden van Angola zijn woensdag acht mensen gedood. Twintig doden vielen er toen elders 'per abuis' een mijn ontplofte.

Dit heeft het Angolese persbureau Angop donderdag gemeld. De aanslag, de dag na het bezoek van president Jose Eduardo dos Santos aan de provincie, is nog niet opgeeist. Twintig marktbezoekers liepen verwondingen op. Zeker twintig mensen kwamen om toen per ongeluk een mijn explodeerde op de weg van Huambo naar Catchiungo terwijl juist een wagen passeerde.

LILLE - President Francois Mitterrand van Frankrijk heeft donderdag een "breed opgezet ontwapeningsvoorstel" gepresenteerd als bijdrage aan het debat over wapenbeheersing dat de Verenigde Staten kort geleden begonnen zijn.

Het voorstel, dat met name gaat over chemische en biologische wapens, zal Parijs aanbieden aan zijn belangrijkste bondgenoten in Europa en de wereld.

MOSKOU - De Sovjetminister van Kernenergie, Vitaly Konovalov, heeft in een artikel in de Pravda van zaterdag geschreven dat de regering van plan is het gebruik van kernenergie op te voeren. De komende tien jaar wil Moskou ongeveer twintig reactors bouwen voor 20.000 megawatt extra stroom voor het opvangen van tekorten aan andere energiebronnen, schreef Konovalov.

SITUATIE AAN NORMALISEREN

Bij protest in Addis Abeba weer doden

Moskou en Rome: gevaar voor overslaan Etiopische onrust

ADDIS ABEBA - Donderdag hebben opnieuw duizenden Etiopiers in Addis Abeba tegen de nieuwe machthebbers van Etiopie gedemonstreerd. Verzetsstrijders van het EPRDF (Revolutionair democratisch front van het Etiopische volk), die sinds dinsdag de macht in handen hebben, vuurden met machinegeweren waarschuwingsschoten af om een eind te maken aan de protestactie. Daarbij zijn verscheidene betogers om het leven gekomen, zo meldde de Britse radiozender BBC. Italie en de Sovjetunie zijn bang dat de onrust gaat overslaan naar de gehele regio. Zo blijkt uit een gemeenschappelijke verklaring.

Van het woensdag door het EPRDF afgekondigde uitgaansverbod trokken de betogers zich donderdag niets aan. Men liet ter afschrikking twee dode lichamen op straat liggen. De demonstranten protesteren ertegen dat de Verenigde Staten het EPRDF, dat overwegend uit Tigrayse opstandelingen uit het noorden bestaat, toestemming hebben gegeven om Addis Abeba in te nemen. Ook beschuldigden zij het EPRDF ervan het Eritrese verzet toe te staan een eigen regering te vormen als eerste stap naar de onafhankelijkheid van de noordelijke provincie Eritrea. De betogers vrezen dat Etiopie uit elkaar zal vallen.

AAN WERK

De nieuwe machthebbers riepen de bevolking op weer aan het werk te gaan. Vele inwoners van de hoofdstad gaven daar volgens diplomaten gehoor aan. De meeste ministeries waren open en ook het personeel van het internationale vliegveld was aanwezig. De startbanen werden echter niet gebruikt.

SPANNING

De verzetsstrijders van het EPRDF, die over het algemeen heel jong zijn, patrouilleerden door Addis Abeba en wierpen op de weg naar het vliegveld een blokkade op. Er zijn nu ongeveer tienduizend opstandelingen in de stad. In de loop van donderdagmiddag vertrok een konvooi van veertig vrachtwagens om versterkingen te zoeken, aldus diplomaten. Volgens de BBC-verslaggever "keert het normale leven in Addis Abeba terug, maar er heerst nog een eigenaardige sfeer van spanning".

Veel mensen uit Etiopie vluchtten massaal naar de omringende landen. Zo meldde het Sudanees Volkbevrijdingsleger (SPLA) dat honderdduizenden Sudanezen, die naar Etiopie gevlucht waren wegens de burgeroorlog in hun eigen land, te voet en zonder voedsel weer naar Sudan op weg zijn. Ook in Djibouti en Kenya zijn duizenden Etiopische vluchtelingen aangekomen.

De Sovjetunie en Italie waarschuwden donderdag dat de spanning in de Hoorn van Afrika over kan slaan naar andere delen van het continent. "Het is in het belang van de internationale gemeenschap om niet toe te staan dat de Hoorn van Afrika een bron van spanning blijft die de delicate politieke balans in de omringende landen kan verstoren", aldus Moskou en Rome in een gemeenschappelijke verklaring.







Kritiek op concept-nota remigratie

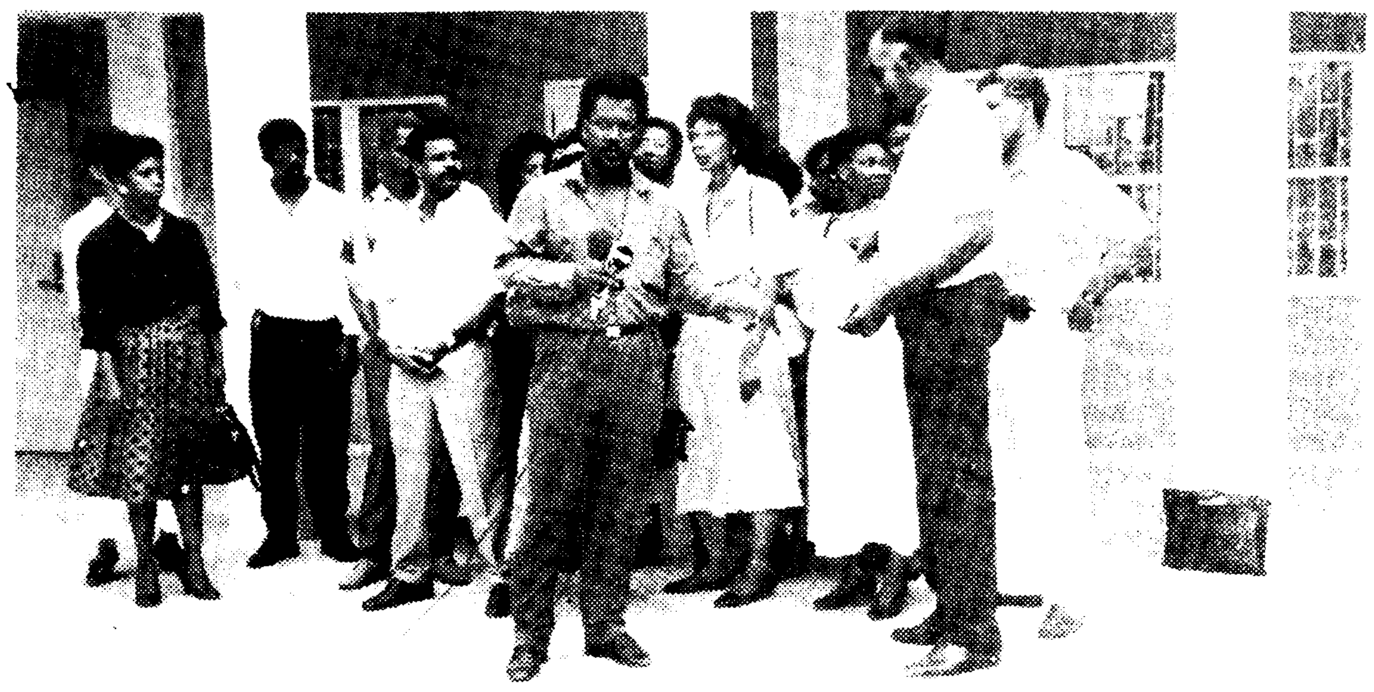
UTRECHT — De samenwerkingsverbanden van minderheidsgroepen vinden dat de concept-beleidsnota remigratie op belangrijke punten moet worden veranderd.

Zo moeten meer mensen van de remigratieregeling gebruik kunnen maken en moet de hoogte van de remigratie-uitkering worden aangepast aan de stijging van het prijsindexcijfer. De organisaties hebben hierover vrijdag advies uitgebracht aan minister De Vries (sociale zaken) die daarom in april had gevraagd.

De organisaties zijn blij met die adviesaanvraag omdat het de allereerste is over dit onderwerp. Wel zijn al veel ongevraagde adviezen uitgebracht' maar daar heeft de minister geen gebruik van gemaakt gezien de inhoud van de concept-nota, zo stellen de minderheidsgroepen. De inspraakorganen juichen het kabinetsplan toe om de remigratieregelingen om te zetten in een wettelijke regeling, maar willen dan wel dat dat zo snel mogelijk gebeurt.

De mogelijkheid om terug te keren naar het vaderland (remigratie) voorziet in een behoefte. Maar het besluit daartoe wordt bemoeilijkt doordat essentiele rechten worden ingetrokken, zoals het recht op ziekenfondsverzekering en pensioen, kinderbijslag en AAW. Bovendien is het moeilijk om ooit weer op bezoek te gaan bij achtergebleven familie in Nederland' want dan geldt een visumplicht. De organisaties zijn daarom blij met het voorstel in de nieuwe vreemdelingenwet voor een beperkte terugkeeroptie.

Betoging ambtenaren in Onderwijs



■WILLEMSTAD — *Een groot aantal ambtenaren in dienst van het departement van onderwijs begaf zich gistermiddag naar het ABVO-gebouw op Brievengat om aldaar een lijst van grieven en wensen aan het bestuur van de vakbond te overhandigen. Het betreft een aantal punten waaraan volgens de woordvoerder van de ambtenaren, Eithel Martis, de regering (c.q de minister van onderwijs, Chucho Smits) geen gehoor geeft. Onder andere de decentralisatie en klustering van het departement, de juridische positie van de ambtenaren enzovoorts. Op de foto het moment waarop de heer Elisabeth namens de ambtenaren het document aan de vice-voorzitter van de ABVO, Wim van Lamoen, overhandigde.*

Palestijnen omgekomen op Jordaanoever

JERUZALEM - Tw[...] Palestijnen zijn gedood [...] incidenten op de d[...] Israel bezette westeli[...] Jordaanoever. Dit bl[...] uit berichten in de Isr[...]lische en Palestijnse p[...] van dinsdag.

In het dorp Jilbon schoot [...] Israelische officier [...] jongen van achttien do[...] nadat Palestijnse jongen[...] hem met stenen en Mo[...]tovcocktails hadden bekogeld. De auto van de militair mo[...] stoppen, omdat er spijk[...] op de weg lagen.

In het dorp Barkin n[...]ver van Jenin werd [...] vrouw van 25 doodgestok[...]. Zij werd er van verdacht [...] hebben samengewerkt m[...] de Israelische autoriteiten.

Caïro blij met wapenbeheersingsplan

VS financieren tweede fase raket van Israël

JERUZALEM - De Verenigde Staten betalen meer dan zeventig procent van de kosten van de tweede fase van de ontwikkeling van een Israelische raket. Dit hebben de ministers van Defensie, Dick Cheney en Moshe Arens, donderdag met elkaar afgesproken.

De eerste fase van de ontwikkeling van de Arrow, een antiraket-raket, maakte onderdeel uit van het Amerikaanse Star-warsprogramma. De Israelische radio meent te weten dat de operatie zeshonderd miljoen gulden kost. Op korte termijn zullen de VS aan Israel tien onderscheppings-vliegtuigen van het type F-15 leveren met een totale waarde van 1,3 miljoen gulden. Israel heeft al 48 F-15's. Dat het er tien bijkrijgt, vloeit voort uit een besluit van het Amerikaanse congres ten tijde van de Golfoorlog, aan Israel extra militaire apparatuur te leveren tot een bedrag van 1,4 miljard gulden.

In Israelische kring is men bezorgd over het nieuwe wapenbeheersings-voorstel voor het midden-oosten van president George Bush. Dat kan de kwetsbaarheid voor Arabische aanvallen vergroten, zo is men bang. Egypte echter staat positief tegenover het plan van de VS om een eind te maken aan de bewapeningswedloop in het Midden-Oosten. "Egypte hoopt dat het Midden-Oosten wordt bevrijd van massavernietigingswapens en dat alle staten in het gebied zich daar aan houden", aldus minister van Buitenlandse zaken Amr Moussa.

Leger-actie in Soweto

JOHANNESBURG - Rond 120 militairen van de Zuidafrikaanse strijdkrachten zijn dinsdag met parachutes in de zwarte woonstad Soweto bij Johannesburg neergedaald.

De actie maakt deel uit van een operatie van veiligheidstroepen om politiek geweld in de woonstad meester te worden, zo deelde de politie mee. De parachutisten hebben in Soweto wegversperringen opgericht. Volgens de politie zal de actie woensdag worden herhaald. Het African national Congres veroordeelde de militaire actie.

Kuwaytse ambassadeur aan Veiligheidsraad:

Baghdad houdt vast aan expansie-plan

NEW YORK - Irak heeft ondanks zijn nederlaag in de Golfoorlog zijn aanspraken op Kuwayt nog steeds niet opgegeven. Dat schrijft de Kuwaytse ambassadeur bij de Verenigde Naties, Mohammad Abdulhasan, in een brief die hij donderdag aan de Veilgheidsraad heeft gestuurd. De ambasseur baseert zich op uitspraken die de Iraakse vice-president Taha Yassin Ramadhan de afgelopen dagen heeft gedaan in twee Arabische kranten.

Tegenover de Egyptische krant Al-Shaab zei Ramadhan: "In onze verklaring van 15 februari 1991 hebben wij gezegd dat Kuwayt Iraaks is en dat zeggen we nu nog". In de Jordaanse krant Saut Al-Shaab wordt de vice-president geciteerd met de woorden: "Wij hebben gedurende de 'Moeder aller veldslagen' veel dure offers gebracht'.... Wij moeten de oogst van deze veldslag in de volgende slag binnenhalen".

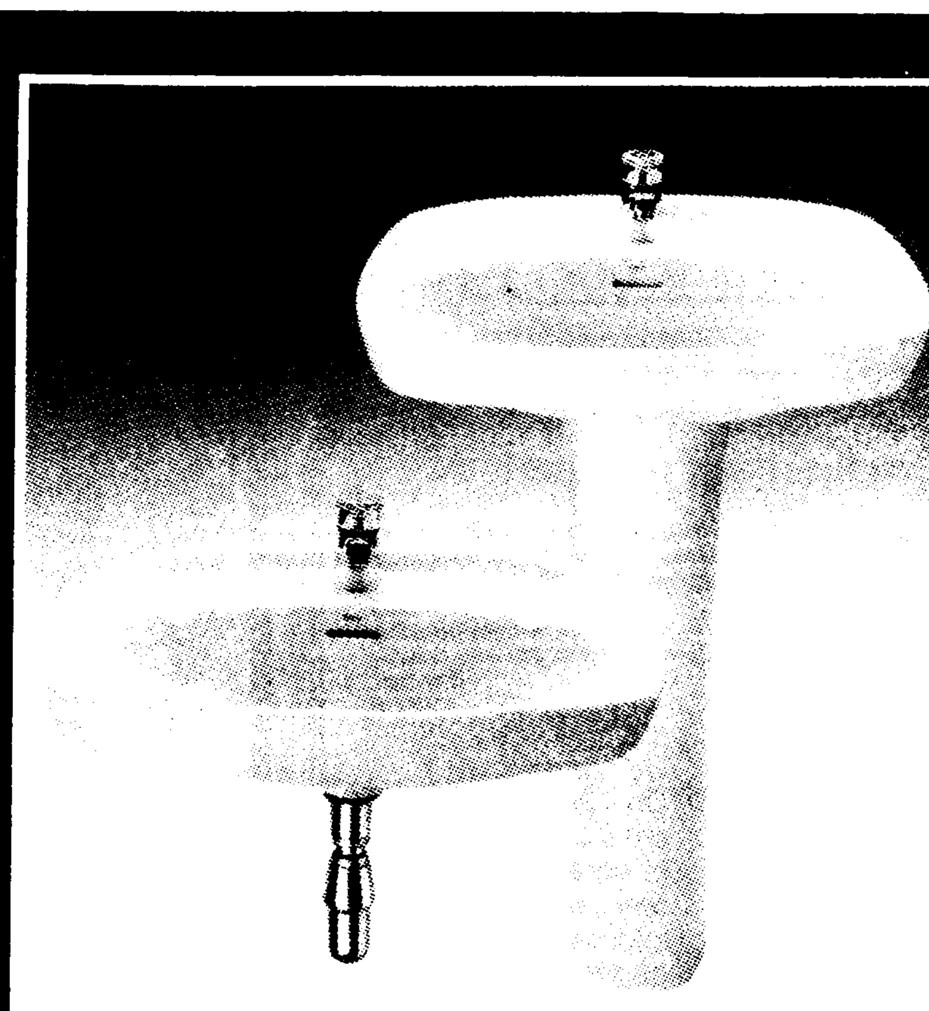
Op 15 februari, nog voordat de landoorlog tegen Irak begon, gaf Baghdad voor het eerst aan zich onder voorwaarden terug te trekken uit Kuwayt. In een verklaring van de Iraakse commandoraad, het hoogste politieke orgaan, werd Kuwayt niet met name genoemd. Irak eiste toen, behalve voorwaarden als koppeling van het Golfconflict met de Palestijnse kwestie, ook "garanties voor Iraks historische rechten op zijn land en zee". De geallieerden namen geen genoegen met de voorwaarden die Irak destijds wilde en eisten een onvoorwaardelijke terugtrekking uit Kuwayt.

De Paula ontvangt officieren



■ *WILLEMSTAD — Waarnemend minister-president Gilbert de Paula heeft onlangs twee officieren van het stationsschip de 'Banckert' ontvangen. Het nieuwe stationsschip ligt vanaf 24 mei als aflosser van het stationsschip de 'Piet Heyn' op Parera.*







AGENDA BONAIRE

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag van 08.00-12.00 uur; zondag gesloten.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(**openingstijden** voor het publiek)
maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/14.00-20.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.
(**openingstijden** voor lezers)
woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag aangetekende stukken om 15.30 uur; gewone stukken om 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Lions: informatie H. Nicolaas, tel.: 5520/8688.
Rotary: woensdag 12.00 uur - Restaurant Beefeater.

GALERIA DI ARTE BONAIRE (Kaya Grandi 70): openingstijden: maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag van 08.00-12.00 uur.

POLITIECLUB (Weg naar Willemstoren): open op vrijdag van 20.00-24.00 uur; zaterdag van 12.00-24.00 uur.

LVV: **openingstijden Slachthuis** i.v.m. afwezigheid van de keurmeester zal tot nader order uitsluitend op donderdagen en vrijdagen geslacht en gekeurd worden.

* * * * * * * *

ZATERDAG
LTLTkt - Buurtcentrum Nikiboko.

* * * * * * * *

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk, Kralendijk:
maandag t/m zaterdag om 18.45 uur; zondag om 08.00 en 19.00 uur.
Coromotokerk, Antriol:
maandag t/m zaterdag om 19.30 uur; zondag om 09.00 en 18.00 uur.
Ludovicuskerk, Rincon:
maandag t/m zondag om 19.30 uur.

KLACHTENBEZORGING doorgeven aan de heer E.A. van der Ree, Kaya Lisboa 9.

* * * * * * * *

Ook Oduber onderscheiden

ORANJESTAD — Premier Nelson Oduber heeft ter gelegenheid van het bezoek van de Venezolaanse president Carlos Andrés Pérez aan Nederland de hoge Venezolaanse onderscheiding gekregen 'Gran Cordón en el Oro del Libertador Primera Clase'. Ook de premier van de Nederlandse Antillen, Maria Liberia-Peters ontving deze onderscheiding.

Premier Oduber wordt dit weekeinde op Aruba terugverwacht en zal maandagmorgen in een persconferentie verslag doen van zijn bezoek aan Nederland. Onder meer werd bereikt dat nu definitief de onafhankelijkheidsdatum, 1 januari 1996, uit het Statuut zal worden geschrapt.

Geschatte kosten per leerling NAf. 8000,-

Particuliere basisschool utopie

=door Hubert Linkels=

KRALENDIJK — In een door de oprichtingscommissie van de Particuliere Basisschool uitgegeven verklaring stelt één van de initiatiefnemers basisschool-leerkrachten Henk Piek dat het waarnemend hoofd van SEF, Norwin Willem, onjuiste conclusies trekt gebaseerd op ongefundeerde veronderstellingen.

Piek blijkt echter weinig zakelijk te zijn waar het gaat om zijn project. Hij bespeelt de sentimenten van de bevolking, appelleert aan de - terechte- bezorgdheid van een groot aantal ouders, maar wat hij en zijn initiatiefnemers de bevolking willen doen geloven, is een hernieuwde ontdekking van het door Thomas Morus geïntroduceerde Utopia.

Er behoeft geen twijfel over te bestaan dat het onderwijs en het onderwijssysteem aan verbetering toe is. Deze kan op verschillende manieren gerealiseerd worden: het opleidingsniveau van de leerkrachten verbeteren en verhogen, de politiek uit de school bannen, de afdelingen onderwijs bezetten met bekwame mensen, methoden verbeteren, hoogwaardige leermiddelen aanschaffen, leerkrachten motiveren, nieuwe scholen stichten of de vaak met "losse handjes" gezegende fraters weer terughalen. Over één ding zullen echter alle betrokkenen het wel eens zijn: elke verbetering, verandering zal gebaseerd moeten zijn op de mogelijkheid tot reële verwezenlijking. Ideaal zou zijn dat er voor elke leerling een leerkracht was, dat geld geen rol speelde en dat externe factoren geen enkele invloed zouden hebben op het onderwijs.

Daarom hebben goedwillenden al jarenlang geprobeerd schoolbesturen en overheden te bewegen hun het gereedschap in handen te geven om het onderwijs te verbeteren. Uit politieke en andere overwegingen is dat niet gebeurd. Integendeel zelfs, want meer dan ooit is de laatste jaren politiek in de school gebracht en werden de pogingen van niet aan de halsband lopende deskundigen stelselmatig de nek omgedraaid.

Dan komt als een donderslag bij heldere hemel een basisschool-leerkracht met een "geheel nieuw" idee: het oprichten van een basisschool waar alle problemen van gelijksoortige scholen zijn uitgebannen en waar slechts gemotiveerde leerkrachten werken, waar het onderwijs in de moedertalen (let op: meervoud) gegeven wordt en waar de klassegrootte niet als op de openbare basisschool veertig leerlingen is, maar slechts twintig. Waar het onderwijs optimaal is, waar de leermiddelen up to date zijn en waar de leerling opgroeit aan de hand van de computer. Papiamentu wordt uitgebannen en alle negatieve invloeden worden uitgesloten.

Piek stuurt dan aan geselecteerde ouders een enquêteformulier en vraagt: "Bent u ook geen voorstander van beter onderwijs?" Zelfs de bevolking kan nu haar mening hebben. Want ook deze begrijpt dat twintig leerlingen in en klas minder is dan veertig. Ook deze zal begrijpen dat de laatste snufjes op onderwijsgebied in de school gebracht, eerder voor- dan nadelen zullen geven. Als Henk Piek daarnaast nog wat moeilijke kreten slaakt over "cognitieve academische taalvaardigheid, gestructureerde discipline, assertive discipline van Lee en Cater, gebaseerd op de National Association of Elementary School Principals", dan denken de ondeskundige en reeds geïmponeerde ouders al gauw dat dit het summum is van hetgeen er op onderwijsgebied gebracht kan worden.

Niemand zal Piek c.s. ontzeggen met initiatieven te mogen komen. Integendeel, zij zullen net als vrijwel ieder ander — gedeputeerde Cai Marsera uitgezonderd — hun bezorgdheid hebben over de gang van zaken in het onderwijs. Wat Henk Piek kwalijk te nemen is, is het feit dat hij — misschien ongewild — de indruk wekt dat er op Bonaire geen volwaardige en goed gemotiveerde leerkrachten zijn. Ook is het hem kwalijk te nemen, dat hij constant met een ideale, maar papieren school schermt die in de praktijk niets anders kan zijn dan een gesubsidieerde basisschool waar er al vier van zijn.

Nu de oprichtingscommissie heeft begrepen dat er geen subsidie gegeven wordt aan scholen die het wettelijk verplichte Papiamentu niet op het rooster hebben staan, maakt Piek een grandioze omwenteling. "Hij was vergeten dat dit ook tot de verplichte vakken behoort". Het lijkt een wat sarcastische opmerking, maar Piek vráágt daarom. Wat hij de bevolking suggereert, is onrealistisch en grenst aan volksverlakkerij. Als Piek zijn gang mag gaan — en met deze gedeputeerde van onderwijs is alles mogelijk — dan zal over enkele jaren in de praktijk bewezen worden dat de ideeën van Piek en Cervantes niet realistisch waren. Maar dan is het te laat.

Als er maar een grijntje van een mogelijkheid was om onder de huidige subsidieregeling, onder dit Bestuurscollege en onder deze afdelingen Onderwijs de door Piek bedoelde school te realiseren, dan zou het project toe te juichen zijn. Als de particuliere basisschool op Bonaire zal starten, dan verandert er niets. De kinderen van beter gesitueerden worden toegelaten, de niet welgevallige kinderen — financieel niet sterk of het milieu niet goed — maken aan deze school geen kans. Zelfs al zeggen de oprichters nu dat dit ongenuanceerde kritiek is.

Een stichtingsbestuur — zowel katholiek, protestant of zoals van Piek particulier — bepaalt wie er op die school komt. Daar doet niemand iets aan. En wie betaalt...... bepaalt. De praktijk zal het bewijzen, maar dan is het al te laat. Om een onvruchtbare pennestrijd te voorkomen: dit gaat niet over een internationale school, een Nederlandse of Engelse school. Dit is een school die gebruik wil maken van gesubsidieerd onderwijs waar Jan met de Pet aan mee betaalt, maar waar zijn kinderen geen onderwijs kunnen volgen.

BEGROTING

Gebaseerd op de gegevens van Henk Piek kan een globale begroting opgemaakt worden van de kosten die jaarlijks terugkeren. Het is een ruwe schets die echter voor zichzelf spreekt en iedereen duidelijk maakt wat de initiatiefnemers bedoelen met hun basisschool. Er waren volgens Piek vijftig ouders geïnteresseerd die totaal honderd kinderen zouden inschrijven op zijn school. Zijn leerkrachten zijn hoofwaardig bevoegd en zullen rond de tien jaar onderwijservaring hebben. Er wordt behalve de officiële voertaal, Nederlands, als moedertaal ook Papiamentu, Engels en Spaans gegeven.

De leermiddelen zullen optimaal zijn en gebaseerd op de moderne opvattingen. Er worden leerkrachten aangetrokken voor katechese, dus minimaal voor r.k. leerlingen, protestantse leerlingen en Jehova-getuigen. Er zullen twee constante invallers moeten zijn om zieke en zwangere leerkrachten te vervangen (klassen samenvoegen kan niet, want dan komt het aantal boven de twintig). Naast de subsidie voor de leermiddelen zal er van ouders een bijdrage gevraagd moeten worden voor afschrijving. Zoals bekend, vervalt de normale subsidie in maart van het daarop volgend jaar. Van het budget kan dus niet gespaard worden. Er zal ook een extra bijdrage gevraagd moeten worden voor de aanschaf van een Engelse en Spaanse taalmethode (rond veertigduizend gulden elk) en de audiovisuele apparatuur die niet in het budget opgenomen is, onder andere televisie-apparaten en computers.

Voor honderd leerlingen is voor een gesubsidieerde school beschikbaar: één hoofd met twee leerkrachten. Als Piek dan twintig leerlingen per klas wilt hebben, zullen er twee boventallige leerkrachten betaald moeten worden door de ouders. Kosten: 120.000 gulden per jaar. Er dient een leerkracht aangetrokken te worden met de bevoegdheid Spaans en Engels (wordt niet gesubsidieerd) kosten 75.000 per jaar. Een deel-leerkracht voor Papiamentu en één voor creatieve vorming en voor gymnastiek. Kosten: 130.000 per jaar. Voor de katechese (pastoors en dominees verkondigen het geloof ook niet meer onbetaald) twintigduizend per jaar. Vervangers voor ziekteverloven twintigduizend per jaar al dan niet werkend. Een conciërge van vijftienduizend per jaar. De normale leerlingenvergoeding is zeventig gulden per leerling.

Wat de particuliere basisschool voor ogen heeft, kost zeker het viervoudige, dus voor honderd kinderen is dat een bedrag extra van 21.000 gulden per jaar. Over werksters, onderhoud en afschrijving spreken we niet. Het totale bedrag waarover deze particuliere school dus jaarlijks moet beschikken - buiten de drie verplichte leerkrachten en de normale subsidie is 401.000 gulden. Dat moet opgebracht worden door vijftig ouders en betekent dus per ouderpaar omgeslagen een ouderlijks bijdrage van achtduizend gulden.

Scholen die een ouderlijke bijdrage vrágen van achtduizend gulden per jaar zou je kunnen rangschikken als elitaire school.

Sunset Hotels lanceren toerisme-video Bonaire

KRALENDIJK — Woensdagavond mocht de pers in de conferenceroom van het Bonaire Trading Company (BTC) gebouw de onlangs uitgebrachte en door Sunset Beach Hotel gesponsorde video bekijken. Hugo Gerharts gaf zelf enige toelichting bij het initiatief. De video's zullen behalve in de Verenigde Staten ook in Europa verspreid worden.

De video is vervaardigd door de Third Coast Productions en de producer is Perry Tong. Onder de titel 'Bonaire, from Miami to Sunset' is er in een klein half uurtje een goed beeld gegeven van de mogelijkheden die Bonaire biedt. Vooral de onderwateropnames zijn erg goed uit de verf gekomen. Enigszins storend is wel, dat professionele mannequins op hun reis door en over Bonaire gevolgd worden. Niet om hun uiterlijk uiteraard, maar wel door hun professionele en daardoor onnatuurlijke manier van bewegen.

Volgens Hugo Gerharts zal de video tijdens de programma's van de Amerikaanse kabeltelevisie 'Scuba World' vertoond worden. Vanzelfsprekend is ook volgens Gerharts dat de video opgnomen wordt in de bibliotheek van Scuba World. Sunset heeft bijna de gehele sponsoring van de video op zich genomen. Dat kostte aan contante betaling al 7500 dollar, maar daarnaast werd er ook nog eens een bedrag van 6500 dollar gegeven aan autogebruik en hotelaccommodatie voor de gehele filmgroep. Ook de ALM leverde zijn bijdrage maar dan door het geven van tickets.

Inmiddels is er ook door een Duitse groep 'Bavarian Productions' een videotape op Bonaire opgenomen. Deze tapes zullen op de markt gebracht worden als VHF en PAL-systeem. Gerharts attendeerde erop, dat het voor Bonaire opmerkelijk is om de verschillen van de tapes te zien. Die opgenomen zijn door Third Coast Productions en die van de Duitse Bavarian-groep. Het zijn de Amerikaanse ogen en de Duitse ogen die Bonaire zien. Daarin is een opmerkelijk verschil.

Hollandse club in de steigers

KRALENDIJK — Op Konginnedag werd er door de eigenaars van Bonaire Caribbean Club (BCC), Kees en Jeltje van Dijk, een oranjebitter aangeboden. Dit viel bij de vele aanwezige Nedelandstaligen kennelijk zeer in de smaak. Inmiddels zijn er enkele gasten geweest die zich afgevraagd hebben waarom dit niet vaker gebeurt.

Dat is dan nu in de pen, heeft de Amigoe begrepen van Jeltje van Dijk die een van de initiatiefneemsters is. Zij zegt niet direct aan een club of een vereniging met een doelstelling te denken, maar gewoon aan wat mensen bij elkaar die dezelfde taal spreken en elkaar af en toe vrijblijvend kunnen ontmoeten. Of daarnaast verder activiteiten ontplooid zullen worden, zoals een bridgeavond, ligt aan de mensen zelf.

De 'Bittertafel', zoals de bijeenkomst gaat heten, start op 1 september en zal vervolgens elke laatste vrijdag van de maand georganiseerd worden in restaurant Hilltop, het restaurant van BCC. Dan zullen er Nederlandse specialiteiten op tafel komen, zoals verse maatsjesharing, mosselen, bonbons (niet tegelijkertijd hopelijk; red.), vlaaien en asperges.

Ook zullen er Nederlandse maandbladen te lezen zijn, zoals Kijk, Man, Avenue, VT-wonen en Playboy, maar dan met Nederlandse plaatjes. De Bittertafel krijgt zijn eigen nieuwsbrief. Voor al deze activiteiten en mogelijkheden moet uiteraard wat betaald worden. De kosten zijn laag gehouden, zodat die voor niemand een belemmering behoeven te zijn. De club zal echter pas van start gaan als er vijftig deelnemers zijn. Geïnteresseerden zijn dus vanavond welkom in het Hilltop restaurant.

De nettowinst van het VS-warenhuis- en postorderconcern J.C. PENNEY is in het eerste kwartaal van het lopende boekjaar (tot 27 april) met 48 procent gekelderd van 154 miljoen dollar tot 80 miljoen dollar. De omzet verminderde van 3,8 miljard dollar tot 3,71 miljard dollar.

INGEZONDEN

Betrouwbaar?

IN HOEVERRE is een 12.2 kv bovengrondse hoogspanningskabel gevoed door 30/12.2 kv onderstation te Montagne betrouwbaar? Die loopt via omwegen om met verscheidene aftakkingen.

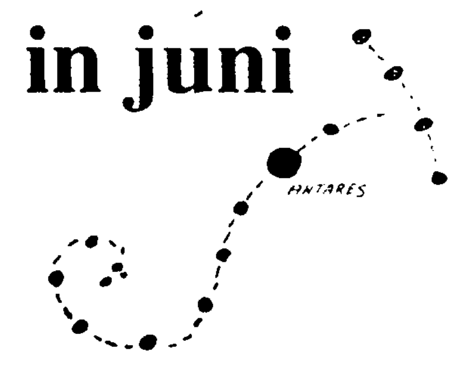
Op 15 mei 1991: storing van 15.00 uur tot 19.45 uur. Op 16 mei 1991: onderhoud van 9.00 uur tot 16.50 uur; Op 19 mei 1991: uitgeschakeld van 9.00 uur tot 9.40 uur en van 16.00 uur tot 16.50 uur om aan gedeelte Bonam onderhoud te verrichten. Op 26 mei 1991: storing van 19.45 uur tot 22.30 uur. Op 28 mei 1991: uitgeschakeld van 10.00 uur tot onbekende tijd en in de namiddag weer eens uitgeschakeld om weer aan een ander gedeelte onderhoud te verrichten.

Deze 12.2 kv kabel is te lang, heeft te veel masttransformatoren en te veel vertakkingen. Het risico dat hier een storing optreedt en dat uitgeschakeld moet worden voor onderhoudswerkzaamheden aan een gedeelte van de lijn is te groot.

IR. E. FERNAN
Curaçao

INGEZONDEN

Sterrenhemel in juni



DE Schorpioen.
fig. 4

ZOALS WIJ al eerder vermeldden, bewegen de planeten Venus, Mars en Jupiter zich naar elkaar toe. Ze zullen elkaar in de periode van de 16e tot de 23ste juni ontmoeten in de buurt van Castor en Pollux. Venus is dan ongeveer negentig miljoen kilometer van de aarde verwijderd, Mars driehonderd miljoen kilometer en Jupiter negenhonderd miljoen kilometer.

Maar vanaf de aarde gezien, ongeveer in elkaars verlengde. Begin juni liggen ze nog steeds op een rechte lijn, Jupiter boven, Venus onder en Mars in het midden. Eind juni is Venus boven, Mars in het midden en Jupiter onder (zie fig. 1, 2 en 3).

De maansikkel voegt zich de 15e juni bij het drietal en zal misschien het waarnemen van Mars bemoeilijken. De 26ste juni is het volle maan en op die avond komt de maan in de halfschaduw van de aarde en zal gedeeltelijk verduisterd worden, dat wil zeggen aan lichtscherpte ietwat inboeten.

De sterrenbeelden van deze maand zijn onder andere de Tweelingen, nu met bezoek van de drie planeten, de Leeuw, de Grote Beer, Arcturus en Spica, respectievelijk van Boötes en Maagd, het Zuiderkruis met links daarvan enkele heldere sterren van Centauraus.

Het mooiste sterrenbeeld van de komende maanden, de 'Schorpioen', is na 22.00 uur nu al zichtbaar. De Schorpioen vindt men aan de zuidoostelijke hemel. De heldere roodachtige hoofdster, Antares, kan men niet missen. Rechts daarvan (er boven), de kop van de Schorpioen, en links van Antares, de gekrulde staart (zie fig. 4).

DR. RAY LEE
Bonaire

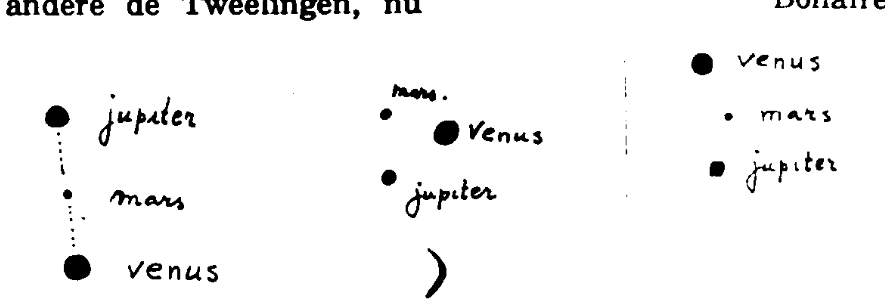
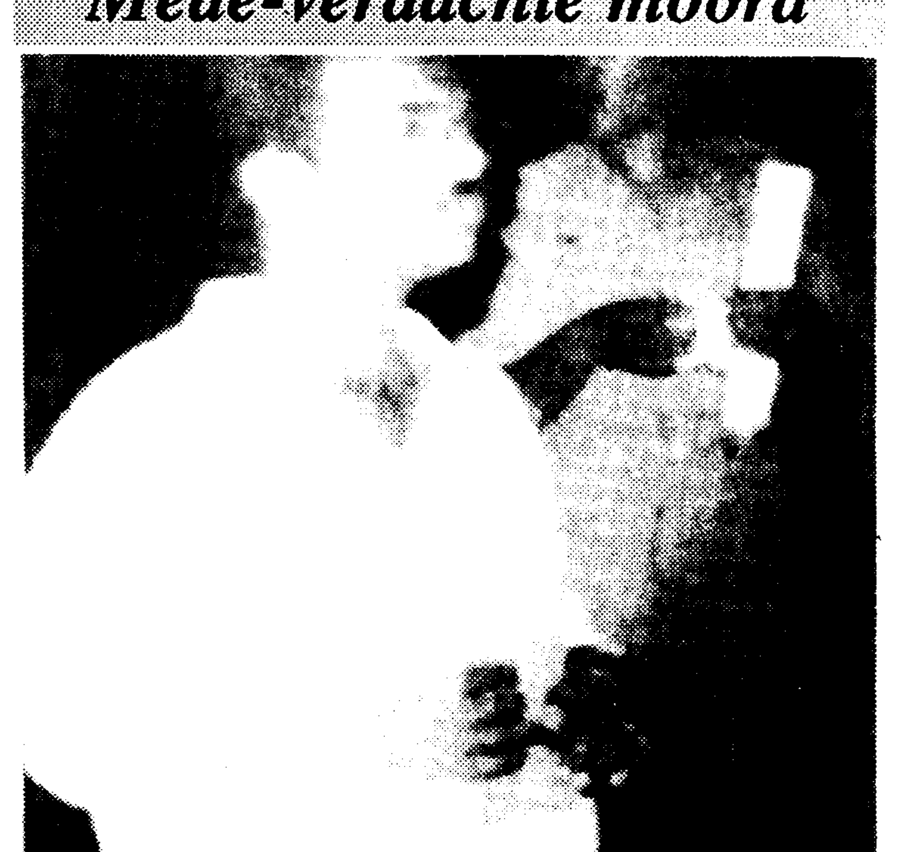


Fig. 1 — 1 juni, omstreeks 8:00 PM
Fig. 2 — 15 juni, omstreeks 8:
Fig. [illegible]

Mede-verdachte moord



■ *MADRAS - De Indiase geheime dienst CBI heeft deze foto verspreid van een man die verdacht wordt van medeplichtigheid van de aanslag op oud-premier Rajiv Gandhi. De man had toen een notitieblok in zijn hand en wekte de indruk journalist te zijn zodat hij dicht in de nabijheid van Gandhi kon komen. Hij is ook gezien met de vrouw van wie vermoed wordt dat zij de bloemen bij zich had waarin de bom verborgen was waarmee zij de zelfmoordaanslag pleegde.*
(AFP-satellietfoto)

De BUNDESBANK heeft woensdag 27,9 miljard mark aan speciale beleningen aan de banken toegewezen. Het gaat om 19,0 miljard mark met een looptijd van 35 dagen en een vaste rente van 8,60 procent, en 8,9 miljard mark met een looptijd van 63 dagen en een rente die voor het overgrote deel op 8,90 procent ligt. De toewijzingen komen in de plaats van 25,8 miljard mark aan beleningen die onlangs afliepen. De geldmarkt is dus verruimd met 2,1 miljard mark.

MENSEN



■ *Pedro Delgrado wordt door zijn hond het beste toegewenst, voor de aanvang van de vierde wedstrijd in de Ronde van Italië. Het evenement vond gisteren in Sorrento plaats. De hond moest het maar met een plaatsje aan de kant langs de route doen, want een tweewieler was er voor hem niet beschikbaar.*

Ja, we leven samen

Twee vrouwen hebben zich bij de gemeente Deventer aangemeld om hun **samenleving officieel** te laten bevestigen. Deze samenlevingsbevestiging vindt plaats op woensdag 5 juni 1991 om 15.00 uur in de trouwzaal van het stadhuis in Deventer. De samenleving wordt bevestigd door oud-PvdA-wethouder S. Moester.

Mensen die formeel niet willen of kunnen trouwen, kunnen voortaan bij de gemeente Deventer hun samenleving laten bevestigen. De Deventer gemeenteraad heeft hiertoe unaniem besloten. De gemeente is van mening dat op deze manier redelijke wensen gehonoreerd kunnen worden van degenen die geen huwelijk kunnen of willen sluiten, maar toch hun samenlevingsvorm op een officiële wijze willen bevestigen.

Met de term samenlevingsbevestiging wordt aangesloten bij de openbare terminologie in het notariaat, waar men over samenlevingscontracten spreekt. Voor wat betreft de uitvoering van de samenlevingsbevestiging heeft de Deventer gemeenteraad besloten dat ten eerste de aanmelding voor een samenlevingsbevestiging gebeurt bij de afdeling burgerzaken die ook de verdere voorbereiding ter hand neemt. Deze afdeling controleert daarbij of er een samenlevingscontract is, eventueel aan de hand van een schriftelijke verklaring van de notaris.

Ten tweede kan de samenlevingsbevestiging in ieder geval in de trouwzaal plaatsvinden. De manier waarop de samenlevingsbevestiging gestalte krijgt, wordt in overleg met betrokkenen bepaald. Eventueel kan een andere ruimte ter beschikking worden gesteld. En ten derde wordt van de samenlevingsbevestiging een samenlevingsdocument opgemaakt, dat aan de betrokkenen wordt overhandigd.

Verder wordt van de samenlevingsbevestiging een aantekening gemaakt in het samenlevingsregister. Het document in het register bevat de aantekening dat het hier niet gaat om een wettelijk huwelijk.

De gemeente Deventer ziet de medewerking aan de samenlevingsbevestiging als een onverplichte dienstverlening. Voor deze dienstverlening moet hetzelfde tarief worden betaald als voor een huwelijkssluiting. Daartoe zal de legesvordering van de gemeente Deventer worden gewijzigd.

Belangrijk gen ontdekt

Onderzoekers van het academisch ziekenhuis in Rotterdam hebben in samenwerking met Amerikaanse collega's het **gen geïdentificeerd** dat verantwoordelijk is voor de meest voorkomende erfelijke vorm van geestelijke achterstand. Deze volgens het ziekenhuis belangrijke ontdekking staat beschreven in het vrijdag gepubliceerde gezaghebbende Amerikaanse wetenschappelijke tijdschrift "Cell'.

Het gaat om het zogenaamde fragiele x-syndroom dat bij ongeveer 1 op de 1.200 mannelijke pasgeborenen voorkomt. Het belangrijkste kenmerk is geestelijke achterstand. Daarnaast komen aangeboren afwijkingen van gelaat en geslachtsorganen voor.

Reeds aan het eind van de jaren zestig werd bij vele, maar niet alle, patiënten een karakteristieke afwijking van het x-chromosoom gevonden, die soms ook in cellen van de moeder of zusters van mannelijke patiënten kon worden aangetoond. Uit later onderzoek bleek dat ook ongeveer 30 procent van deze vrouwelijke draagsters geestelijk gehandicapt is.

Jarenlang kon men geen verklaring vinden voor het feit dat bij sommige geestelijk gehandicapte jongens de microscopisch zichtbare afwijking van het x-chromosoom niet aantoonbaar was. Ook bleef in veel families onduidelijk hoe de kansen op overerving van geestelijke achterstand precies waren. Tal van wetenschappelijke onderzoekers hielden zich bezig met de vraag of er bij de aandoening wel sprake was van een afwijkend gen.

Groningse onderzoekers hebben de **structuur ontdekt** van een bacterieel gif, dat cholera en andere darminfecties kan verwekken. Dankzij de vondst kan gerichter worden gezocht naar een nieuw geneesmiddel tegen deze ziektes. Dat blijkt uit een artikel van de onderzoekers in het Engelse wetenschappelijke tijdschrift Nature, dat donderdag is verschenen.

De Groningse wetenschappers onderzochten een gifstof van de darmbacterie E. Coli. Deze gifstof lijkt sterk op de stof die de cholerabacterie uitscheidt. Het gif zet lichaamscellen aan tot het uitstoten van vocht en zout, waardoor mensen - met soms fatale gevolgen - diarree krijgen en uitdrogen.

Op basis van de Groningse ontdekking is het volgens onderzoeker prof.dr. W. Hol mogelijk te zoeken naar een geneesmiddel dat het gif lamlegt. Daarnaast wordt het wellicht mogelijk een vaccin te ontwikkelen dat op het gif lijkt, maar dat zelf onschadelijk is, zodat het lichaam weerstand kan opbouwen.

Duizenden abortussen in Polen

De Poolse kardinaal Jozef Glemp heeft donderdag de **duizenden abortussen in Polen** vergeleken met een vernietigingskamp. In een toespraak, twee dagen voordat paus Johannes Paulus II zijn geboorteland bezoekt, beschuldigde Glemp de parlementariërs die vorige maand een voorstel voor een anti-abortuswet afwezen van "verkiezingspolitiek".

"Als er duizend zogenaamde operaties per dag in Polen uitgevoerd worden, dan is dat afschuwelijk", betoogde Glemp tijdens een mis in Warschau. "Dat betekent dat wij hier een soort vernietigingskamp hebben, en wat erger is: een dat legaal en systematisch is."

Het voormalig communistisch bewind voerde in 1956 een liberale abortuswet in. Momenteel worden in Polen jaarlijks naar schatting 600.000 abortussen uitgevoerd.

NBC

VRIJDAG

20.00 Disney Presents The 100 Lives of Black Jack Savage
21.00 Hunter
22.00 Midnight Caller.

HBO

VRIJDAG

16.00 The Baby-Sitters Club
16.30 Movie: 'The Main Event' (1979, Barbra Streisan/Ryan O'Neal)
18.30 Movie: 'Nobody's Perfect'. (1989, Chad Lowe/Gail O-Grady)
20.00 Movie: 'Naked Gun' (1988, Leslie Nielsen/Priscilla Presley)
21.30 Movie: 'Robert Hays/Leslie Nielsen)
23.00 HBO Comedy Hour
24.00 Best of the Kids in the Hall
24.30 1st & Ten
01.05 Movie: 'Terror Within' (1988, George Kennedy/Andrew Stevens)
02.35 Movie: 'My Left Foot' (1989, Daniel Day-Lewis/Breda Fricker)
04.20 Movie: 'Wimps' (1986, Louie Bonanno).

TBS

VRIJDAG

16.05 Flintstones
16.35 Brady Bunch
17.05 Good Times
17.35 The Jeffersons
18.05 Beverly Hillbillies
18.35 Andy Griffith
19.05 Happy Days
19.35 Sanford & Son
20.05 Movie: 'The Savage (1976, Ben Johnson/Michael Pa
22.00 Munsters
22.30 Major League Baseball A Braves at San Francisco Giants
01.15 Movie: 'She's Dressed to)1979, Eleanor Parker)
03.15 Movie: 'Sunburn' (1979, F Fawcett-Majors)
05.15 Night Tracks
05.30 Fishing weith Roland Mar

CBS

VRIJDAG

20.00 Guns of Paradise
21.00 To Be Announced
22.00 Trials of Rosie O;Neill.

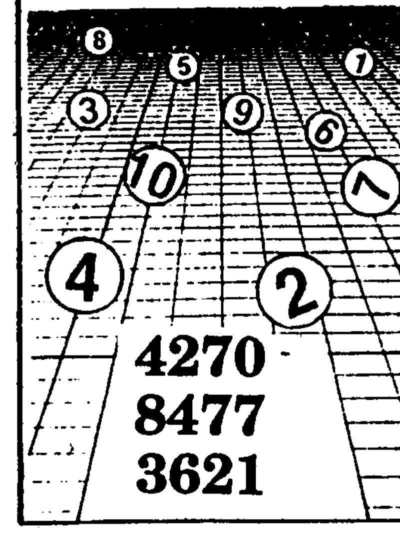
TELECURAÇAO

VRIJDAG

17.00 Ora pa Mucha;
17.15 AGHUSA met Leo Florid
17.30 Danger Bay;
18.00 Mira i Skucha;
18.30 Informe Deportivo me Hector Rosario;
18.45 Nieuws in het Nederlands;
18.57 Tempu pa Dios;
19.00 Show di Job;
20.00 Telenotisia;
20.30 Kòktel Turistiko Special 'Atlanta';
22.00 Wega di Number Kòrsou;
22.07 Musical Special;
22.35 Samenvatting Telenotisia;
22.40 Late Movie: 'Producers';
24.30 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden)

* * * * * *

Wega di Number Kòrsou



Nicotine-vervangende produkten noodzaak

Een groep internationale wetenschappers en artsen wil dat er meer **nicotine-vervangende produkten** op de markt komen, zoals nicotinekauwgum. Dit is nodig omdat verreweg de meeste rokers wel willen stoppen, maar dat niet uit zichzelf kunnen. Daar hebben ze hulp bij nodig en een oplossing is het verstrekken van nicotine-vervangende middelen om afkickverschijnselen tegen te gaan.

De groep heeft dat woensdag op een persconferentie in Brussel meegedeeld. Het gaat om deskundigen op het gebied van tabaksverslaving: een Engelse psychiater, een Zweedse onderzoeker, een Weense hoogleraar en een Belgische longarts.

De Wereldgezondheidsorganisatie (WHO) heeft nicotineverslaving al aangemerkt als een ziekte. De WHO heeft vrijdag 31 mei uitgeroepen tot World No Tobacco Day met dit jaar als onderwerp: het uitbannen van roken in het openbaar vervoer, in sief vliegverkeer.

De vier stellen dat er g enkele reden is voor o misme: het tabaksgeb neemt in West-Europ landen bepaald niet af.

gens dr. Martin Jarvis de universiteit van Lon kan slechts veertig pro van de rokers er op ei kracht mee ophouden. de rest willen de mee ook wel stoppen, maar slagen daar niet in. Het g er dus om de stoppende ro te helpen bij ontwennin verschijnselen.

Er zijn inmiddels al v middelen op de markt aan de nicotine-behoefte t moet komen, maar niet schadelijke rook produc en ook geen longkanker oorzaken. Dan hebben niet-rokers er dus geen van. De vier pleiten er om deze middelen overal de markt te brengen.

AMIGOE Fax: 674524 Tel: 672000

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank N.V.
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank N.V.

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen) 672000

Directie:
Ingrid de Maayer-Hollander
Leeward News Holding

Hoofdredactie:
Peter Dicker (Hoofdredacteur)
A. van Leeuwen(adjunct-hoofdredactrice)
N. Hendrikse (eindredacteur ÑAPA)

Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Jacoline Steegstra, Bob Harms, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf)

ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie:
Viola Bernardus en Janny Naaldijk
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-15.30 uur
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór 15.30 binnen zijn.

ZOEKERTJES verschijnen op dindag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-15.30 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.

Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Caya G.F. Betico Croes 110
Tel: 24333 (drie lijnen)
Faxnummer: 22368

Eindredacteur/Directeur
Jos van der Schoot
Redactie: Ramiro Tromp, Anna Tromp- Van der Schoot, Djisbie Franken (fotograaf)
Advertentie-afdeling: Etleen Clemencia-Landsmark

BONAIRE
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154 tel: 8627

SINT MAARTEN
Correspondent:
Eddie Williams, P.O Box 366, tel: 22580 / 22764
Faxnummer: 25868

Abonnementen en advertenties:
The Chronicle, Grounddove Road, Pointe Blanche, tel: 23919.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster / Correspondente:
Mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1

AMSTERDAM
correspondent:
Mike Willemse
Telefoon & Fax: 020-6137251

HILVERSUM
correspondenten:
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel: 035-724300)

Persagentschappen: ANP en AP
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers

DRUKKERIJ: Rotaprint N.V.

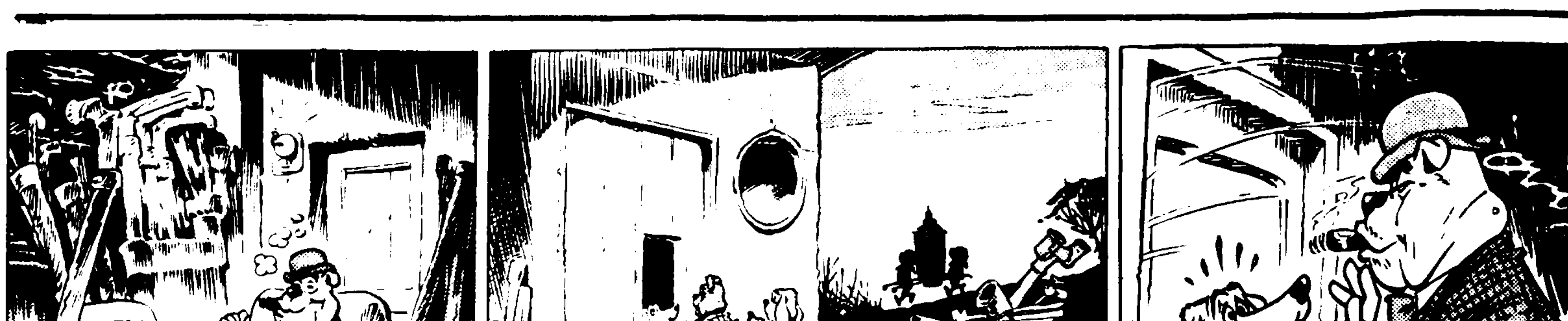
DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo N.V. Tel: 370503, 370504 en 370304

Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr: 208.000, Maduro Bank rek. nr: 286.330.08 en ABN rek. nr: 11.15.626
Aruba: Caya G.F. Betico Croes 110, tel: 24333
Bonaire (abonnementen en incasso): E.A. van der Ree, Kaya Lisboa 9.

Losse nummers 60 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen **vijftien gulden per maand**

Buiten Antillen (Nederland):
NAf. 80,15 per maand (luchtpost) of NAf. 24,-- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen

Heer Bommel en de Loodhervormer door Marten Toonder



7491 — Super en Hieper hadden buiten de stad een eenvoudige loods opgetrokken, die diende als opslagplaats voor lood. Hier konden ze hun voorraden heenbrengen, zonder de aandacht van omwonenden of van de politie te trekken en ook was het handig voor afnemers, die liever niet gezien wilden worden.

"De zaken gaan goed, Suup", zei Hieper, die vermoeid doch voldaan in een gemakkelijke stoel zat. "Het was een inspannend nachtje, dat wel. De leidingen in het Belastingkantoor zaten lelijk in de muur gewerkt..."

"Een welbestede nacht, jongen", verbeterde zijn medefirmant. "Dan mag je niet klagen! Maar het zal nodig wezen om ons terrein wat te verleggen; de hele omgeving is nu wel loodloos".

Hij werd onderbroken door het rinkelen van de bel, en Hieper die meende dat de eerste klant zich meldde, haastte zich om open te doen. Doch toen hij daar heer Bommel bij een auto vol lood zag staan, maakte verwarring zich van hem meester.

"W-wat moet dat?" hoorde Super hem vragen. Daarop klonk enig gedempt gepraat, en nu begon ook de oudste compagnon onrustig te worden. Hij zette zijn glas weg, verrees uit zijn fauteuil en trad op de deur toe, precies op het moment dat deze met kracht door Hieper dichtgeslagen werd.

"Ze komen hun lood terugbrengen", stamelde die ontsteld. "Ze scheien er mee uit, zeggen ze. En ze willen hun geld terughebben. Wat moeten we nu doen, baas?"

"Onzin", gromde Super. "Geleverd is geleverd. Zaken zijn zaken".

Zijn stem klonk echter niet helemaal zeker en hij voegde er ongerust aan toe: "Maar wat is er aan de hand?"

HENRY ® By Dick Hodgins



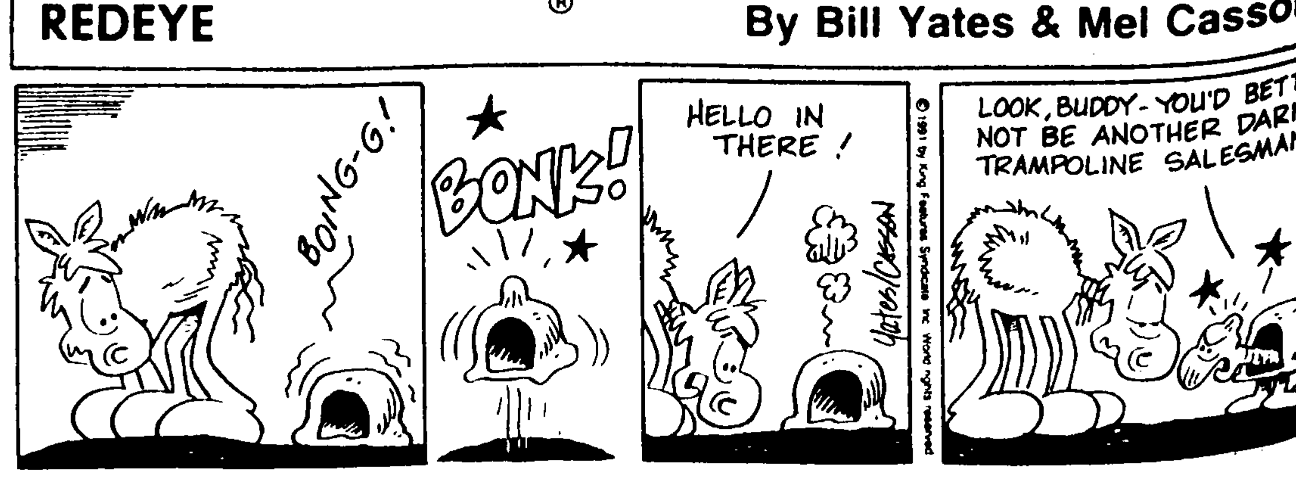
BONER'S ARK ® By Addison & Frank Johnson



BEETLE BAILEY ® By Mort Walker



REDEYE ® By Bill Yates & Mel Casson



Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP VRIJDAG 31 MEI 1991 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.78	1.80
CAN DOLLAR	1.535	1.555	1.575
POND STERLING	2.98	3.035	3.095
NED GLD	90.96	91.68	92.48
BOLIVAR	-.-	-.-	-.-
[illegible] FRANCS	120.65	121.37	122.17
[illegible] FRANCS	29.15	30.25	30.95
DUITSE MARK	102.62	103.34	104.14
[illegible]IRE	1.07	1.37	1.43
JAPANSE YEN	128.40	129.26	130.06
[illegible] GLD	-.-	100.07	102.59
[illegible] FLORIN	98.00	100.00	100.20

KOERSEN VAN DE GEMIDDELDE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 31 MEI 1991 EN TOT NADER ORDER.

[illegible] %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	100.99
[illegible] %	OBLIGATIELENINGEN PER 1991	100.00
[illegible] %	OBLIGATIELENINGEN PER 1987/2002	95.00
8,5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1994/98	100.86

DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.

Dollar omhoog, Tokyo positief

Wall Street is vlakbij record

NEW YORK/ AMSTERDAM - De New-[illegible] effectenbeurs is don[illegible]dag bijna op een record [illegible]sloten. Het vorige record- van 3004,46 punten op [illegible] april van dit jaar werd [illegible] punten gemist. De [illegible]Jones-index van dertig [illegible]iele fondsen sloot op [illegible]. Ook Tokyo deed zich [illegible] beste kant zien en [illegible] deelde in deze alge[illegible] trend.

[illegible] hoogste punt stond Dow Jones zelfs 42 [illegible] boven het slot van [illegible], maar de index [illegible] niveau niet vast- [illegible]. Van de 2041 ver[illegible] fondsen sloten er [illegible]liefst 1124 hoger en 455 lager. De handel [illegible] 233 miljoen omge[illegible] stukken een flinke [illegible].

[illegible]gen waren gericht op [illegible]toren die zouden [illegible] dat "de markt het [illegible]", aldus een hande[illegible] Omdat die achterwege [illegible], werd geconcludeerd [illegible] markt in goede vorm [illegible] Van de belangrijke [illegible] gociden alleen [illegible] Equipment en Walt [illegible] roet in het eten met [illegible] noteringen. Een ana[illegible] Merrill Lynch stelde [illegible] winstverwachting van [illegible] fors neerwaarts bij. Walt Disney bleek zijn [illegible] schepen niet te kun[illegible] verkopen aan Carnival [illegible], dat zijn bod van 372 [illegible] dollar introk.

[illegible] effectenbeurs in Tokyo [illegible]dag voor de derde ach[illegible]volgende dag hoger gesloten. De Nikkei-index van 225 fondsen steeg met 142,22 punten ofwel 0,55 procent tot 25.789,62. De omzet was met 450 miljoen aandelen de grootste in zes weken. De stemming werd positief beinvloed door de flinke koerswinsten op Wall Street op donderdagavond en de verwachting dat de Japanse rente niet verder zal stijgen.

De koers van de VS-dollar is vanmorgen op de Europese valutamarkten verder gestegen. Op de wisselmarkt in Amsterdam werd om tien uur Nf 1,9425 genoteerd. Dat was bijna een cent meer dan de slotkoers van Nf 1,9330 op donderdag, toen er een winst was van 2,5 cent. Valutahandelaren schreven de koersstijging grotendeels toe aan technische factoren. De dollar ondervond daarnaast steun van berichten over toenemende politieke spanningen in de Sovjetunie.

WIJKVERPLEGING

WIT GELE KRUIS
voor wijkverpleging 'Prinses Margriet': consultatiebureaus te Sta Maria: tel.: 682344, 682412 en 682947; Montagne Abao: tel.: 673711 en Kaya Fensu (Koraal Specht): tel.: 618577; hoofdkantoor te Sta Maria 17, kantooruren van 07.00-12.30/13.00-17.00 uur. Na 17.00 uur bereikbaar: zuster J. de la Paz, tel.: 690603.

NEUTRALE WIJKVERPLEGING
kantoor Gosieweg 15, tel.: 692231/ 692232; geopend van 07.00-17.00 uur; de wacht heeft zuster Concencion, tel.: 685381, pageboy 027-053 b.g.g. 691838. kantoor Bandabao, Groot Sta Martha 141, tel.: 642555; geopend van 14.00-17.00 uur; de wacht heeft zuster Concencion, tel.: 685381.

BESTUUR BERAADT ZICH

Nog nimmer gebeurd in Nederlands ondernemersland

Aandeelhouders wijzen jaarstukken Nedlloyd af

ROTTERDAM - De algemene aandeelhoudersvergadering van Nedlloyd heeft donderdag in een zeven uur durende zitting de jaarstukken van de onderneming over het boekjaar 1990 verworpen. Dat is een unicum in het Nederlandse vennootschapsland.

Voor goedkeuring van de stukken stemde 44 procent van de aandeelhouders, 55 procent stemde tegen en de resterende 1 procent stemde blanco. Volgens voorzitter R. Wijkstra van de raad van commissarissen van Nedlloyd zijn de aandeelhouders tot hun besluit gekomen op "oneigenlijke gronden". De bezwaren van de aandeelhouders hebben geen betrekking op de inhoud van de jaarstukken zelf, aldus Wijkstra. "De raad van commissarissen en de raad van bestuur beraden zich op wat hen nu te doen staat", luidde kort maar bondig zijn commentaar op het besluit.

Met deze uitslag heeft de Noorse reder Torstein Hagen het eerste bedrijf van de machtsstrijd met de top van Nedlloyd in zijn voordeel beslist. In een eerste reactie zei Hagen dat het jammer is dat het zo ver moest komen. Hij wilde geen commentaar geven op de vraag of hij nu via zijn bedrijf Marine Investments een openbaar bod gaat doen op Nedlloyd.

HANDREIKING

Voor Hagen vormde de uitslag van de stemming geen verrassing meer. Van de in totaal 310.000 bij de aanvang van de vergadering aanwezige stemmen, waren er 66.000 indirect afkomstig van de Vereniging van Effectenbezitters (VEB). Te zamen met zijn eigen stemmen beschikte hij over een ruime meerderheid, zo zei de Noor in afwachting van de uitslag. Opmerkelijk was volgens het stembureau dat er bijna zestigduizend stemmen, die aanvankelijk wel waren aangemeld, uiteindelijk niet zijn uitgebracht. "Die zijn zeker eerder naar huis gegaan", aldus een woordvoerder.

Voorzitter Wijkstra had tijdens de vergadering nog een laatste handreiking gedaan naar de Hagen-groep, die drie zetels eist in de raad van commissarissen. Wijkstra zei dat kandidaten voor twee vacatures in de raad van commissarissen, voorgedragen door de aandeelhouders, "met bijzonder veel aandacht zouden worden beoordeeld". Daarmee breidde hij het aanbod van Nedlloyd iets uit. De top van het bedrijf wilde tot nu toe alleen praten over een extra zetel in de raad, die kon worden bezet door een voor beide partijen acceptabele figuur.

VRAAGTEKEN

Wijkstra wees er echter op dat niets de vergadering ervan weerhoudt om Hagen toch te kandideren. "Dat is het eigenlijke gebruikmaken van de wet." Wat er na de afkeuring van de jaarstukken staat te gebeuren, is nog een groot vraagteken. Het is in Nederland nog niet eerder voorgekomen dat aandeelhouders de stukken verwierpen. Meestal steunen aandeelhouders bestuur en commissarissen door dik en dun. Volgens Hagens advocaat mr Corpeleijn staan de top van Nedlloyd nu drie wegen open: aftreden, alsnog aan de eis van de opstandige aandeelhouders tegemoetkomen, of naar de ondernemingskamer stappen. Die laatste optie achtte hij de meest waarschijnlijke.

AGENDA CURAÇAO

MEDISCHE DIENSTEN

ARTSEN

NACHTDIENST ARTSEN
Patiënten van de artsen van Bandabao (3e district) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren. De patiënten van de andere medische districten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen; het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

KINDERARTS
(particuliere patiënten)
voor de dienstdoende arts belt U tel.: 624900/625100.

VERENIGING VAN TANDARTSEN
voor de dienstdoende arts gedurende het weekeinde en op feestdagen gelieve tel.: 682222 op te bellen.

CENTRO MEDICO STA ROSA
Sta Rosaweg 327, tel.: 672300/676666; openingstijden zaterdag en zondag van 08.00-24.00 uur.

KRAAMKLINIEK RIO CANARIO
Schottegatweg Noord 43, tel.: 44510, 691343, 691683 en 691838; voor informatie over prenatale zorg en zorg gedurende en na de bevalling.
Consultatiebureau zuigelingen: iedere donderdagmiddag van 13.30-16.00 uur.
Consultatiebureau peuters: iedere dinsdagmiddag van 12.30-14.45 uur.

STICHTING VAN HET WITE GELE KRUIS VOOR GEZINSVERZORGING 'KWIDO PA FAMIA'
Sta Maria 17, tel.: 680222; spreekuren maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-10.00 uur; dinsdag en donderdag van 14.00-16.00 uur.

GENEESK. DIENST

STADS- EN 2DE DISTRICT OOST
1 juni 1991 vanaf 08.00 uur tot 18 juni 1991 om 07.00 uur:
Dokter Tseng, Spreekuren: Cassandraweg 72, tel.: 76464; spreekuren: 11.00-12.00/ 17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 76464 b.g.g. 689266/689337.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Wilsoe, Da Costa Gomez, Nassy-Tseng, Nassy, Tseng, Mercelina, Braakman, Doran en Guerrero-Bakmeyer)

STADS- EN 2DE DISTRICT WEST
31 mei 1991 vanaf 17.00 uur tot 3 juni 1991 om 07.00 uur:
Dokter Schoop, Spreekkamer: Brievengat, tel.: 76280; spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 672215 b.g.g. 689266/689337.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Swart, Goilo-Henry, Roose, Braakman-Bonder, Gerstenbluth, Davelaar, Elhage, Pablo, Heerenveen, Nivillac en Rosales-Concession)

DERDE DISTRICT BANDABAO
31 mei 1991 vanaf 17.00 uur tot 3 juni 1991 om 07.00 uur.
Dokter Lucasius, Sentro Mediko Soto, tel.: 641790; spreekuren: 10.00-11.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 641356 b.g.g. 689266/689337.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Schellens, Sommer, Lucacius, Spong en Tweed).

■ Patiënten van hier niet genoemde artsen wordt aangeraden in spoedgevallen de eigen arts te bellen en te informeren wie voor deze de dienst waarneemt. Het verdient te allen tijde aanbeveling een huisarts te kiezen die in avonden en weekeinden bereikbaarheid geregeld heeft. Vraag er naar bij uw eerstvolgend bezoek!

APOTHEKEN

NACHTDIENST

Otrobanda
del Pueblo, Breedestraat 82, tel.: 625333/ 625444.
Punda
Janwé, Caracasbaaiweg 155, tel.: 617553.

DIVERSEN

VERLOF
BEGRAFENIS
(van 10.00-14.00 uur)
1 juni: R.A. de Windt, Uteweg 53.
2 juni: P.A.J. Scherptong, Winston Churchillweg 157-E.

HEEFT U hulp nodig bel SOS-lijn 127.

LUCHTPOSTSLUITING
(Postkantoor Groot Kwartier)
Nederland: voor gewone stukken: maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag om 11.30 uur; woensdag om 10.15 uur. Voor aangetekende stukken één uur van tevoren.
Suriname: voor gewone stukken: dinsdag en vrijdag om 17.30 uur en zaterdag om 10.45 en 17.00 uur.
De Verenigde Staten en Europa (op zaterdag): voor aangetekende en gewone poststukken om 14.45 en 15.45 uur.
Het zegelloket is op zaterdag van 07.00-15.00 uur open.

THORAX CENTRUM
(Jan Noorduynweg naast UNA, tel.: 685544): openingstijden van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur; op zon- en feestdagen alsmede op werkdagen na 17.00 uur voor spoedgevallen tel.: 685917.

DIERENASIEL
kantooruren maandag t/m vrijdag 10.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag van 10.00-13.00/16.00-18.00 uur; zondag gesloten.

DIERENARTS
voor spoedgevallen gelieve te bellen: 614000 (Veterinaire Dienst) voor de dienstdoende arts.

THE BARRET YOUTH MOVEMENT
20.00 uur 10e Caribische Gospel Songfestival - Centro Pro Arte, Schouwburgweg z/n.

ZATERDAG

TOERISTENSCHIP
12.00-19.00 uur 'Enchanted Isle'.

JEUGDHUIS DE TAMARIJN
10.00-17.00 uur bazaar - hoek Jasmijnweg/ Mahaaiweg.

Stockmarkets - NEWS

NEW YORK	PREV.	30-05	FRANKFURT	PREV.	30-05	AMSTERDAM	PREV	30-05
DOW JONES	2969	3000	DAX INDEX	1682	1681	CBS GEN.INDEX	94.50	95.10
AM.BRANDS	40.75	41.75	ASKO	811.00	807.00	ABN-AMRO	38.70	38.70
AM.EXP.	25.50	25.25	BASF	258.30	258.20	AEGON	120.00	120.60
ANHEUSER B	51.75	52.38	BMW	560.00	562.30	AHOLD	81.30	81.80
ATT	36.88	37.38	COMMERZBANK	277.50	279.00	AMEV	56.10	56.50
BORDEN	38.00	38.25	DAIMLER BENZ	743.50	738.00	AKZO	111.00	112.30
CAMPBELL S	79.25	79.50	DEUTSCHE BANK	668.50	669.50	BOLS	209.80	206.00
CHRYSLER	14.63	14.25	HOECHST	274.60	274.00	BUHR.TET.	54.00	53.90
CITICORP	16.00	16.00	KAUFHOF	510.00	532.00	DAF	25.80	25.80
COCA COLA	56.50	57.38	MAN	384.50	383.50	DSM	112.10	111.80
DIGITAL	67.63	66.75	PREUSSAG	356.50	356.50	ELSEVIER	86.30	86.50
DUPONT	45.38	46.88	SIEMENS	632.90	634.50	FOKKER	32.90	33.50
EAST.KODAK	40.88	42.50	VW	388.10	387.80	GIST BROC.	34.00	34.60
EXXON	58.75	58.50				HAGEMEYER	120.00	120.20
FORD	35.88	35.88				HEINEKEN	157.80	159.70
GEN.ELECT.	74.63	76.75	LONDON			HOOGOVENS	60.20	61.30
GEN.MOTORS	42.75	42.50				ING	52.30	52.00
HEINZ	37.63	38.38	FT-100 INDEX	2492	2491	KLM	26.80	26.80
HOMESTAKE	14.63	15.00				KNP	52.30	52.60
IBM	104.13	104.38	ARGYLL	2.99	2.98	NEDLLOYD	53.90	54.50
KELLOGG	97.63	98.63	BARCLAYS BANK	4.45	4.41	PHILIPS	31.40	31.10
MC DONALDS	34.63	35.25	BASS	9.68	9.82	ROBECO	99.10	100.20
MERCK	121.50	120.50	BRITISH STEEL	1.27	1.27	ROLINCO	97.80	99.10
MINNES.MNG	90.75	92.63	BRITISH TEL	3.81	3.80	RORENTO	66.20	66.50
MOBIL CORP	65.25	65.50	BTR	3.94	3.86	RODAMCO	55.90	55.90
NCR	105.25	105.63	CADBURY	3.63	3.63	ROYAL DUTCH	156.30	158.00
PFIZER	59.38	60.00	CABLE & WIRE	5.03	5.03	UNILEVER	161.10	163.20
P.MORRIS	68.50	68.25	GRAND MET	7.80	7.75	VMF STORK	46.50	46.60
QUAKER	57.25	57.88	MARKS & SPENCER	2.47	2.47	VOC	42.70	42.70
SEARS	39.88	40.13	REDLAND	5.48	5.45	VNU	85.60	86.00
UP JOHN	43.38	45.25	TATE & LYLE	3.57	3.55	WESSANEN	79.50	79.60
USX MAR	25.13	25.13						
WOOLWORTH	30.50	31.50						
			TOKYO					
GOLD	361.80	361.20				TORONTO		
			NIKKEI DOW IND.	25495	25647			
SILVER	4.11	4.09				TSE 300	3492,0	3519,0
			BRIDGESTONE	1060	1070			
CRUDE OIL	21.18	21.18	CANON	1470	1480	ALCAN	20.50	20.25
			DAI ICHI KANGYO	2470	2510	BELL	42.25	42.38
US$/Yen	137.85	137.75	DAIWA SEC.	1300	1350	BANK OF NS	16.75	16.75
			HITACHI	1150	1170	CAN.PAC.	19.13	19.25
US$/DMARK	1.71	1.72	HONDA MOT.	1300	1320	IMASCO	30.38	31.50
			JAPAN AIRLINES	1110	1130	LAIDLAW	13.13	12.63
GBP/US$	1.73	1.72	NEC	1450	1440	MOORE	30.88	32.00
			NOMURA SEC.	2090	2140	NORANDA	18.88	19.38
US$/NLG	1.91	1.93	NIPPON STEEL	464	462	PLACER DOME	14.88	14.63
ECU/US$	121.32	119.45	MAZDA	599	600	POWER CORP.	17.13	17.13
CAN/US$	87.22	87.14	SONY	6160	6240	ROYAL BANK	25.75	25.50

DE HERE GEEFT, DE HERE NEEMT.

God heeft tot Zich geroepen onze moeder, oma, dochter, zus en tante

ISOLDA IMELDA PIETERSZ

Haar kinderen : **Jerome Moniz en kinderen**
Joana van Rooi - Moniz en kinderen
Solette Koehorst-Moniz
Haar vader : **John Milton Pietersz**
Haar broers en zusters : **Norma Hudson- Pietersz en kinderen**
Teddy Pietersz-Pandt en kinderen
John Pietersz-van Wijck en kinderen
Robert Pietersz
Franklin Pietersz-Vicario en kinderen
Claudette Gonesh-Pietersz en kind
Karel Pietersz-Evertsz en kinderen
Jeanette Russel-Pietersz en kinderen
Ethely Ignacio-Pietersz en kinderen
Margareth Bottse- Pietersz en kinderen
Adriaan Bishop en familie.

Haar ooms en tantes
Overige familieleden en kennissen te Nederland, Aruba en Curacao.

De begrafenis zal plaatsvinden maandag 3 juni 1991, om 16.00 uur, vertrekkende vanuit El Tributo (O.) naar de begraafplaats te Sta. Maria. Gelegenheid tot condoleren vanaf 13.00 uur.
Gelieve geen rouwbeklag aan huis.

HET WEER

WEERSVERWACHTING geldig tot morgenmiddag 12:00 uur:
Licht tot half bewolkt en droog. Matige tot vrij krachtige oostelijke wind (tussen tien en 25 knopen).

WEEROVERZICHT:
In het Caribisch gebied bevinden zich momenteel geen storingen die van betekenis zijn voor het weer op de Benedenwindse eilanden. In de komende 24 uur wordt weinig verandering in het huidige weerbeeld verwacht.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Vanmorgen 08.00 A.T.		Afgelopen 24 uur		
Station	Het weer	Max	Min	Neerslag mm
Aruba	half bewolkt	32	26	0.0
Bonaire	zwaar bewolkt	33	26	0.0
Curaçao	half bewolkt	32	26	0.0
St Eustatius	zwaar bewolkt	32	24	0.0
St Maarten	licht bewolkt	32	27	0.0
Amsterdam	zwaar bewolkt	21	10	0.0
Boston	motregen	22	16	0.8
Chicago	licht bewolkt	31	19	3.0
Kingston	zwaar bewolkt	32	24	0.0
Miami	licht bewolkt	32	24	0.0
New York	zwaar bewolkt	31	21	0.8


WEEKEND
Sizzle